

# DZIENNIK ZARZĄDU MIEJSKIEGO WE WŁOCŁAWKU

Prenumerata roczna 12 zł.

Cena egzemplarza 1 zł.

Prenumeratę należy wpłacać w Kasie Miejskiej bezpośrednio lub też na konto Zarządu Miejskiego we Włocławku P. K. O.—Łódź Nr. 605560, zaznaczając na odwrocie blankietu nadawczego: „Należność za prenumeratę Dziennika Zarządu Miejskiego we Włocławku.

Adres Redakcji: ZARZĄD MIEJSKI WE WŁOCŁAWKU ul. Kościuszki 12  
Wydział Ogólny, pokój Nr 13, tel. 10-62

Sprzedaż numerów pojedynczych w Administracji „Dziennika” (Oddział Gospodarczy W-łu Ogólnego pokój Nr. 4, tel. 10-63)

Wysyłka pojedynczych numerów za zaliczeniem pocztowym.

Ceny ogłoszeń: 1 str. zł. 60, 1/2 str. zł. 40, drobne ogłosz. za wiersz gr. 10, nie mniej jednak niż 1 zł. od całego ogłoszenia.

## TREŚĆ

### A. DZIAŁ URZĘDOWY.

	str.
poz. 55. Instrukcje o handlu ulicznym . . . . .	572
„ 56. Taryfa opłat za korzystanie z miejsc pod handel uliczny . . . . .	590
„ 57. Regulamin godzin otwierania i zamykania sklepów i zakładów. . . . .	595
„ 58. Taksa kominiarska . . . . .	597
„ 59. Podział miasta na okręgi kominiarskie . . . . .	600
„ 60. Taksa drożkarska dla dorożek samochodowych . . . . .	602
„ 61. „ „ „ konnnych . . . . .	603
„ 62. Okólnik w sprawie zniesienia nadzoru resortowego i ustalenia obowiązków wiceprezydenta miasta jako zastępcy prezydenta miasta oraz w sprawie konferencji wydziałowych . . . . .	604
„ 63. Protokół Nr. 60 z posiedzenia Rady Miejskiej . . . . .	607
„ 64. „ „ 61 „ „ „ . . . . .	610

### B. DZIAŁ NIEURZĘDOWY:

Kronika: I. Ogólna — Manifestacje w sprawie Śląska Cieszyńskiego . . . . .	626
II. Z życia samorządu miejskiego: Spawozdania za m-c wrzesień 1938 r. wydziałów, zakładów i przedsiębiorstw miejskich . . . . .	629

### C. DZIAŁ OGŁOSZEŃ.

1. Bilans brutto K.K.O. m. Włocławka za m-c wrzesień r.b. . . . .	634
2. Ogłoszenie o utrzymaniu targów na zwierzęta racicowe . . . . .	636
3. Zarządzenie w sprawie obrony przeciwlotniczej i przeciwgazowej . . . . .	636
4. Obwieszczenie o podwyższeniu dodatku komunalnego do państwowego podatku od nieruchomości na rok 1938/39. . . . .	637
5. Obwieszczenie o dodatku do państwowego podatku dochodowego w 1939/40 r. . . . .	638
6. Obwieszczenie o dodatku do państwowego podatku przemysłowego w 1939 r., pobieranych w formie świadectw i kart rejestracyjnych . . . . .	638
7. Obwieszczenie o dodatku do państwowego podatku od energii elektrycznej w 1939/40 roku . . . . .	639
8. Zarządzenie Wojewody Pomorskiego o wyborach do zgrom. okr. . . . .	640
9. Ogłoszenie o podziale pow. włocławskiego na 63 obwody głosowania do Sejmu . . . . .	645
10. Ogłoszenie o podziale pow. włocławskiego na 16 obwodów głosowania do Senatu . . . . .	648
11. Ogłoszenie o liście kandydatów na posłów do Sejmu . . . . .	650
12. Ogłoszenie miejskiej Cegielni Mechanicznej . . . . .	2 str. okł.
13. Ogłoszenie K. K. O. m. Włocławka . . . . .	„ str. okł.
14. Ogłoszenie Zakładu Wodociągów i Kanalizacji o przyłączeniach . . . . .	3 str. okł.
15. Ogłoszenie o wywożeniu nieczystości . . . . .	„ „ „

poz. 55.

**I N S T R U K C J A****o wyznaczaniu miejsc osobom, uprawiającym handel uliczny  
w m. Włocławku oraz o kontroli tego handlu.**

Zatwierdzona decyzją Prezydenta Miasta z dnia 8. VII. 1938 r. Nr. 1391/38 i z dnia 10. X. 1938 r. Nr. 1540/38 na podstawie art. 46 p. 1 ustawy z dnia 23. III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35, poz. 294), po uprzednim udzieleniu opinii uchwałą Magistratu z dn. 4. VII. 38 r. Nr. 895/38 w myśl art. 44 ust. 1 lit. „c“ powyższej ustawy.

**ROZDZIAŁ I.****Przepisy wstępne.****§ 1.****Zakres instrukcji.**

(1) Instrukcja o wyznaczaniu miejsc dla osób, uprawiających handel uliczny w mieście Włocławku oraz o zasadach kontroli tego handlu, zwana w dalszym ciągu „Instrukcją“, normuje tryb postępowania przy udzielaniu przez Zarząd Miejski pozwoleń na zajmowanie miejsc pod handel uliczny w mieście Włocławku tym osobom, które uprawiają tego rodzaju handel w ściśle określonych miejscach (głównie na chodnikach), na straganach itp. urządzeniach i pomieszczeniach, względnie zarobkują sposobem określonym na placach i ulicach przedmiotami, wymienionymi w § 2 Instrukcji. Nadto Instrukcja normuje zasady kontroli handlu ulicznego, potwierdzanie zgłoszeń tego handlu oraz sposobu pobierania opłat i prowadzenia rachunkowości.

(2) Instrukcja niniejsza nie dotyczy handlu rynkowego oraz handlu uprawianego podczas targów małych i wielkich, uregulowanego odrębnymi regulaminami, wydanymi na podstawie i w sposób przewidziany art. 68 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 7. VI. 1927 r. o prawie przemysłowym (Dz. U. R. P. Nr. 53, poz. 468) wraz z późniejszymi zmianami, dokonanyymi ustawami: z dnia 17. III. 1932 r. (Dz. U. R. P. Nr. 29, poz. 293), z dnia 24. III. 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr. 25, poz. 203), z dnia 10. III. 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr. 40, poz. 350) i z dnia 8. VIII. 1938 r. (Dz. U. R. P. Nr. 60, poz. 463).

(3) Handel uliczny w ściśle określonych miejscach należy do przemysłu ze stałą siedzibą w rozumieniu działu drugiego prawa przemysłowego z tym, że ustawienie na miejskich placach i ulicach pomieszczeń lub urządzeń do stałego prowadzenia tego

przemysłu wymaga uprzedniej zgody Zarządu Miejskiego (§ 4 1 i 2 Instr.), który jednocześnie załatwia sprawy przemysłowe, objęte artykułem 296 ust. 1 prawa przemysłowego.

(4) Do handlu ulicznego ruchomego uprawianego sposobem okrężnym na ulicach i placach miejskich zalicza się:

- a) sprzedaż lodów sposobem okrężnym;
- b) sprzedaż dewocjonaliów bez stałej siedziby przemysłowej podczas odpustów i innych przygodnych uroczystości;
- c) zajmowanie się zawodowo fotografowaniem migawkowym (dokonywanie zdjęć ulicznych sposobem filmowym).

## § 2.

### Przedmioty handlu ulicznego.

(1) Pozwolenia na zajmowanie miejsc osobom trudniącym się handlem ulicznym mogą być wydawane tylko dla handlu następującymi przedmiotami:

- 1) artykułami żywności na stoiskach, straganach, wózkach lub kioskach, a mianowicie: a) o w o c a m i z wykluczeniem krajanych melonów, arbuźów itp. oraz owoców powodujących zaśmiecanie ulic, jak np. słoneczniki w całości; b) w a r z y w a m i, jak np. pomidorami, ogórkami, itp., których sprzedaż nie powoduje zaśmiecania miejsc sprzedaży; c) s ł o d y c z a m i, obwarzankami, piernikami, suchymi ciastkami oraz cukierkami i czekoladkami, za wykluczeniem gatunków nie posiadających indywidualnych opakowań (papier, bibułka, cynfolia);
- 2) napojami chłodzącymi (woda sodowa, lemoniada, kwas chlebowy) na stoiskach, wózkach lub w kioskach wzgl. innych specjalnych urządzeniach do tego celu służących, przeznaczonymi zarówno do sprzedaży w ściśle określonym miejscu, jak również do sprzedaży sposobem okrężnym;
- 3) lodami na stoiskach, wózkach lub w kioskach wzgl. innych specjalnych urządzeniach do tego celu służących, przeznaczonych zarówno do sprzedaży w ściśle określonym miejscu, jak również do sprzedaży sposobem okrężnym, w każdym bądź razie w sposób zabezpieczający sprzedawane lody przed zanieczyszczeniem;
- 4) wyrobami tytoniowymi dopuszczonymi do ulicznej sprzedaży detalicznej, przyborami do palenia i wszelkiego ro-

dzaju galanterią tytuniową, znaczkami pocztowymi i stemplowymi oraz blankietami wekslowymi w budkach, kioskach wzgl. umiejscowionych skrzynkach i wózkach z tym, iż wyroby tytuniowe mogą być sprzedawane za uprzednim zezwoleniem urzędu skarbowego akcyz i monopolów państwowych, zgodnie z rozporządzeniem Prezydenta R. P. z dnia 27. X. 1933 r. o sprzedaży wyrobów tytuniowych (Dz. U. R. P. Nr. 84, poz. 617), zmienionym ustawą z dnia 9. IV. 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr. 29, poz. 218) oraz wydanym na jego podstawie rozporządzeniem Ministerstwa Skarbu z dnia 30. IX. 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr. 71, poz. 521);

- 5) czasopismami i książkami w koszykach wzgl. kioskach specjalnie na ten cel przeznaczonych;
- 6) kwiatami ciętymi na stoiskach;
- 7) świecami i wiankami w specjalnie wyznaczonych miejscach przed i w okresie Wszystkich Świętych;
- 8) choinkami i ozdobami choinkowymi w miejscach do tego przeznaczonych przed świętami Bożego Narodzenia.

(2) Nadto mogą być udzielane pozwolenia na zajmowanie miejsc pod:

- 1) skrzynkowe aparaty fotograficzne (w ściśle określonym miejscu lub sposobem określonym) na wyznaczonych placach i ulicach miejskich;
- 2) wagi osobowe, pod warunkiem przestrzegania przepisów dekretu z dnia 8. II. 1919 r. o miarach (Dz. U. R. P. z r. 1928 Nr. 72, poz. 661);
- 3) stoiska do czyszczenia obuwia;
- 4) automaty lub stoiska czasowej reklamowej sprzedaży wyrobów przemysłowych;
- 5) kramy odpustowe przy kościołach do sprzedaży przedmiotów wymienionych w § 2 ust. 1 p. 1—6 Instrukcji, a nadto kramy z dewocjonaliami, pod warunkiem przestrzegania przepisów ustawy z dnia 25. III. 1938 r. o handlu dewocjonaliami i przedmiotami kultu religijnego (Dz. U. R. P. Nr. 19, poz. 149) i innymi przedmiotami, dopuszczonymi do tej sprzedaży zgodnie z przyjętymi zwyczajami miejscowymi.

### § 3.

#### **Ograniczenia miejsc handlu ulicznego.**

(1) Miejsca przydzielane dla handlu ulicznego, za wyjątkiem miejsc wymienionych w § 2 ust. 1 pkt. 4, 5, 6 Instrukcji oraz miejsc pod stoiska za wyjątkiem miejsc wymienionych w § 2 ust. 2 pkt. 2, 3 i 4 Instrukcji nie mogą być przydzielane na głównych ulicach i placach publicznych w śródmieściu, a mianowicie na ulicach i placach, wyszczególnionych w specjalnej decyzji Prezydenta Miasta, powziętej na wniosek Wydziału Ogólnego w porozumieniu z Wydziałem Technicznym.

(2) Jeśli chodzi o handel uliczny sposobem okrężnym (§ 1 ust. 4 Instr.) Zarządowi Miejskiemu przysługuje udzielanie pozwoleń na uprawianie tego handlu z prawem wyłączności na ściśle określonych ulicach i placach miejskich.

(3) Nadto obowiązują ograniczenia w myśl art. 55 ust. 4 prawa przemysłowego, jeśli w drodze zarządzenia wojewody zakazane zostanie prowadzenie przemysłu okrężnego, określonego w art. 45 lit. 1 prawa przemysłowego na placach i ulicach miejskich o ruchu szczególnie intensywnym lub posiadających budynki o charakterze zabytkowym względnie reprezentacyjnym.

## ROZDZIAŁ II.

### **Tryb postępowania przy udzielaniu pozwoleń**

#### § 4.

#### **Zgłaszanie i potwierdzanie zgłoszeń handlu ulicznego.**

(1) Osoby pragnące trudnić się handlem ulicznym w m. Włocławku (§ 1 ust. 3 Instrukcji) winny zgodnie z art. 7 prawa przemysłowego donieść o tym Zarządowi Miejskiemu we Włocławku, jako władzy przemysłowej w tych sprawach. Zarząd Miejski potwierdzi odbiór zgłoszenia, po uprzednim uzyskaniu opinii, czy handel uliczny w danym miejscu nie spowoduje naruszenia istniejących przepisów o utrzymaniu porządku ulicznego (§ 5 Instrukcji), przepisów budowlanych i drogowych (§ 6 Instrukcji) wzgl. sanitarnych (§ 7 Instrukcji).

(2) W wypadku negatywnej opinii, Zarządowi Miejskiemu, jako władzy przemysłowej I instancji, przysługuje prawo odmowy wydania potwierdzenia zgłoszenia na prowadzenie handlu ulicznego.

(3) Osoby pragnące trudnić się handlem ulicznym sposobem okrężnym (§ 1 ust. 4 Instrukcji) mogą uzyskać pozwolenie

od Zarządu Miejskiego na uprawianie tego handlu na wyznaczonych ulicach i placach miejskich pod warunkiem uzyskania przez te osoby licencji od właściwej władzy przemysłowej I Instancji (Starostwa Powiatowego w myśl art. 48 prawa przemysłowego), o ile licencja jest prawnie wymagana.

### § 5.

#### **Opinia z punktu widzenia porządku publicznego.**

Opinii, czy handel uliczny w określonym miejscu przez osobę zgłaszającą zatrudnienie handlu ulicznego nie powoduje naruszenia istniejących przepisów o utrzymaniu porządku publicznego oraz przepisów budowlanych, drogowych i sanitarnych, na wniosek Wydziału Ogólnego udziela: Wydział Techniczny (§ 6 Instrukcji) oraz Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej (§ 7 Instrukcji).

### § 6.

#### **Opinia w świetle przepisów budowlanych i drogowych.**

(1) Opinii co do bezpieczeństwa w świetle przepisów budowlanych i drogowych udziela Wydział Techniczny, który również ustala i opiniuje typy wzorowe kiosków i stoisk, tych ostatnich w porozumieniu z Wydziałem Zdrowia i Opieki Społecznej.

(2) Projekty (plany) stoisk, straganów, wózków i kiosków, przeznaczonych dla handlu ulicznego (§ 2 Instr.) muszą być przed ich zainstalowaniem względnie wybudowaniem zatwierdzone przez Inspekcję Budowlaną Zarządu Miejskiego.

(3) Stoiska, stragany, wózki, budki i kioski, przeznaczone dla handlu ulicznego, nie mogą tamować ruchu ulicznego i zajmować zbyt znacznej przestrzeni, jak również razić swym wyglądem nieestetycznym, odbijającym od otoczenia.

### § 7.

#### **Opinia z punktu widzenia przepisów sanitarno-higienicznych.**

Opinni sanitarno-higienicznej udziela Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej w wypadku ubiegania się osób o pozwolenie na wyznaczenie miejsca dla handlu ulicznego artykułami spożywczymi lub napojami. Opinia winna stwierdzać:

1) że osoba pragnąca się trudnić handlem ulicznym jest zdrowa, a w szczególności, że jest niedotknięta ostrą chorobą

zakaźną lub gruzlicą w postaci niebezpiecznej dla otoczenia, chorobą zakaźną lub odrażającą i że nie styka się z zakaźnie chorymi;

2) że środki opakowania, wzgl. przechowywanie artykułów żywnościowych i napojów odpowiadają ogólnym warunkom higieniczno-sanitarnym (§ 18 Instr.).

## § 8.

### **Składanie podań o pozwolenie na handel uliczny.**

(1) Osoby ubiegające się o pozwolenie Zarządu Miejskiego na zajęcie miejsca pod handel uliczny (§ 2 Instrukcji) winny złożyć do Zarządu Miejskiego w Wydziale Ogólnym odpowiednie podanie wraz z załącznikami, opłacone stosownie do statutu opłat administracyjnych.

(2) Doniesienie o zamiarze rozpoczęcia handlu ulicznego oraz wydanie poświadczenia zgłoszenia są wolne od opłat.

(3) Do podania należy dołączyć:

- a) doniesienie o zamiarze uprawiania handlu ulicznego,
- b) inne dokumenty, o ile są wymagane przy handlu wymienionym w § 2 ust. 1 p. 4 i § 2 ust. 2 p. 2 Instrukcji,
- c) zaświadczenie lekarskie w wypadkach określonych § 7 Instrukcji.

(4) Do podania o udzielenie pozwolenia na handel uliczny okrężny (§ 1 ust. 4 Instr.) zamiast doniesienia, o którym mowa w § ust. 3 lit. „a“ Instrukcji, osoba zainteresowana winna na żądanie przedłożyć posiadaną licencję.

## § 9.

### **Treść pozwolenia na handel uliczny.**

(1) Z chwilą rozpatrzenia podania i wydania przychylniej decyzji przez Zarząd Miejski osoba pragnąca uprawiać handel uliczny otrzymuje pozwolenie na zajęcie miejsca w trybie ustalonym w § 10 Instrukcji. Pozwolenie osoba handlująca winna mieć stale przy sobie.

(2) W pozwoleniu na zajęcie miejsca pod handel uliczny umieszcza się:

- 1) datę i numer potwierdzenia zgłoszenia, wydanego przez władzę przemysłową I Instancji, na handel uliczny ze stałą

siedzibą oraz powołanie się na posiadaną licencję (w wypadku okrężnego handlu ulicznego), jak również na wymagane zezwolenia właściwych władz (np. skarbowych, jeśli chodzi o handel wyrobami tytoniowymi);

- 2) imię i nazwisko oraz adres zamieszkania handlującego;
- 3) ściśle określenie miejsca prowadzenia przemysłu (siedziba, ulica wzgl. plac) oraz rodzaju sprzedawanych przedmiotów;
- 4) termin, do którego wydane pozwolenie ma obowiązywać;
- 5) wysokość należnej opłaty za zajmowane miejsce oraz termin płatności;
- 6) zobowiązanie handlującego do przestrzegania warunków określonych w ust. (3) niniejszego paragrafu;
- 7) klauzulę zastrzegającą Zarządowi Miejskiemu prawo cofnięcia w każdym czasie wydanego pozwolenia, bez żadnego odszkodowania dla handlującego, zwłaszcza w wypadku niedotrzymania zobowiązań, wymienionych w p. 6.

(3) Warunki ogólne, do wypełniania których zobowiązują się uprawiający handel uliczny, są następujące:

- 1) terminowe uiszczanie opłat za handel uliczny zgodnie z § 12 i § 13 Instrukcji;
- 2) uprawianie handlu w godzinach określonych dla samodzielnych sklepów tej samej gałęzi handlu, przewidzianych w regulaminie z dn. 17.IV.1935 r. L. A. P. H. 13 wydanym przez Starostwo Powiatowe na podstawie art. 16 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dn. 22.III.1928 r. o godzinach handlu i godzinach otwarcia zakładów handlowych i niektórych przemysłowych (Dz. U. R. P. Nr. 38 poz. 364), zmienionego częściowo ustawą z dnia 18.III.1929 r. (Dz. U. R. P. Nr. 23 po. 236) i rozp. Prez. R. P. z dn. 10.XII.1935 r. (Dz. U. R. P. Nr. 90 poz. 575);
- 3) oznaczanie na zewnątrz w odpowiedni sposób stoisk, kiosków, budek w myśl art. 33 prawa przemysłowego;
- 4) stosowanie legalnych i rzetelnych narzędzi mierniczych (wag) w handlu w związku z przepisami dekretu o miarach z dn. 8.II.1919 r. (Dz. U. R. P. Nr. 82, poz. 661 z r. 1928 r.);
- 5) utrzymanie w czystości miejsca, na którym prowadzi się handel uliczny, a w szczególności każdorazowe oczyszczenie tego miejsca zaraz po skończonym handlu;
- 6) przestrzeganie przy sprzedaży bezwzględnej czystości osobistej w szczególności zaś rąk, jak również zakładanie białych fartuchów z długimi rękawami podczas pracy



przez osoby uprawiające uliczny handel artykułami żywnościowymi i napojami;

- 7) utrzymanie w czystości oraz z zachowaniem przepisów sanitarno-higienicznych artykułów sprzedawanych oraz naczyń, przyrządów, aparatów i przyborów, używanych przy przechowywaniu, ważeniu i opakowaniu artykułów żywnościowych, w szczególności zaś:
  - a) utrzymywanie artykułów spożywczych w skrzynkach, szafkach lub gablotkach oszklonych, które mogą być otwierane tylko w czasie wydawania towaru, przy czym skrzynki, szafki lub gablotki nie mogą być stawiane bezpośrednio na ziemi, lecz na odpowiednich podstawach;
  - b) utrzymywanie napojów chłodzących we właściwych naczyniach, a mianowicie: wody sodowej w balonach, zaopatrzonych marką fabryczną i stemplem kontroli pobiały i wytrzymałości, lemoniady i wszelkich napojów chłodzących w butelkach zaopatrzonych w etykietę firmową i banderolę firmową, naklejoną przez szyjkę i korek butelek;
  - c) używanie do bezpośredniego opakowania artykułów żywnościowych papieru tylko czystego, przedtem nieużywanego i niefarbującego, co jednak nie ma zastosowania do opakowania takich artykułów, które przez spożywców z natury rzeczy podlegają oczyszczaniu;
  - d) sprzedawanie artykułów żywnościowych i napojów nieszkodliwych dla zdrowia, niezepsutych, niepodrabianych i niefałszowanych.

## § 10.

### **Postępowanie przy udzielaniu pozwoleń na handel uliczny.**

(1) Tryb postępowania i kolejność czynności urzędowych przy udzielaniu pozwolenia na zajęcie określonego miejsca pod handel uliczny jest następujący:

- 1) złożenie podania w Wydziale Ogólnym (Oddział Gospodarczy) na specjalnym formularzu (załącznik Nr. 1) wraz z odpowiednimi załącznikami oraz pobranie opłat od podania i załączników. Od doniesienia o zamiarze rozpoczęcia handlu ulicznego opłaty się nie pobiera;
- 2) przesłanie przez Oddział Gospodarczy podania do zaopiniowania Wydziałowi Technicznemu (§ 6);

- 3) przesłanie z kolei podania Wydziałowi Zdrowia i Opieki Społecznej (§ 7);
- 4) wydanie pozwolenia przez Oddział Gospodarczy (załącznik Nr. 2) na zajęcie ściśle określonego miejsca dla handlu ulicznego ze stałą siedzibą lub wyznaczenie ulic i placów miejskich dla handlu okrężnego;
- 5) przesłanie podania wraz z doniesieniem o zamiarze rozpoczęcia handlu ulicznego ze stałą siedzibą oraz pozwoleniem na zajęcie miejsca dla tego handlu Referatowi Przemysłowemu;
- 6) wydanie przez Referat Przemysłowy potwierdzenia na zajęcie miejsca oraz zwrot podania Oddziałowi Gospodarczemu, po uskutecznieniu odpowiednich adnotacji o wydaniu tego potwierdzenia.

(2) W wypadku udzielania pozwoleń na handel uliczny okrężny lub stały, który nie trwa dłużej niż 10 dni, nie mają zastosowania punkty 1 — 6 ust. 1 niniejszego paragrafu. Wydane w tym wypadku przez Oddział Gospodarczy pokwitowanie za pobraną opłatę, zawierające wyszczególnienie rodzaju, miejsca i okresu handlu, zastępuje zarówno podanie jak i pozwolenie na ten handel.

## § 11.

### **Zawiadomienie o zaniechaniu handlu ulicznego.**

(1) Handlujący obowiązany jest zawiadomić Zarząd Miejski w terminie tygodniowym o zaniechaniu prowadzenia handlu ulicznego zgodnie z art. 36 prawa przemysłowego.

(2) Zawiadomienie to otrzymuje Wydział Ogólny (Oddział Gospodarczy). Wydział Ogólny o zaniechaniu prowadzenia handlu ulicznego przez daną osobę zawiadamia Wydział Administracyjny (Referat Przemysłowy).

## ROZDZIAŁ III.

### **Pobór opłat i prowadzenie rachunkowości.**

## § 12.

### **Wysokość pobieranych opłat.**

(1) Opłaty za handel uliczny w wysokości przewidzianej w specjalnej taryfie, uchwalonej przez Magistrat, mogą być pobierane: rocznie, półrocznie, kwartalnie, miesięcznie wzgl. za cały sezon z góry.

(2) O sposobie pobierania opłat decyduje Zarząd Miejski przy udzielaniu pozwolenia handlującemu, biorąc pod uwagę okres

za jaki wnosi opłatę osoba ubiegająca się o przyznanie mu miejsca pod handel uliczny.

(3) Wydane pozwolenie na zajęcie miejsca może być w każdym czasie przedłużone przez Zarząd Miejski na dowolny okres czasu, pod warunkiem wniesienia stosownych opłat.

### § 13.

#### **Sposób uiszczania opłat.**

(1) Opłaty zasadniczo winien uiszczać handlujący bezpośrednio w kasie miejskiej lub u poborcy miejskiego, upoważnionego do tego przez Prezydenta Miasta.

(2) W wypadku zalegania z opłatami za jeden okres zaległe opłaty inkasuje upoważniony do tego funkcjonariusz.

(3) W wypadku odmowy uiszczenia opłat zaległe kwoty będą ściągane w trybie egzekucji sądowej.

(4) Nieregularne płacenie opłat powoduje cofnięcie pozwolenia na zajmowanie miejsca pod handel uliczny.

### § 14.

#### **Księga biercza opłat za handel uliczny.**

(1) Dla odnotowania wpływów należności za udzielane pozwolenia prowadzi się księgę bierczą wg wzoru podanego w załączniku Nr. 3.

(2) Dokonane wpłaty do kasy miejskiej odnotowuje się w księdze bierczej na podstawie przesyłanych codziennie awizacji przez Wydział Finansowy, natomiast opłaty ściągane przez inkasenta bezpośrednio od handlujących — na podstawie odpisów kwitów z kwitariusza.

### § 15.

#### **Zamknięcie księgi bierczej.**

W końcu każdego roku (na dzień 31 marca) sumuje się przypis należnych opłat oraz faktyczne wpłaty w ciągu roku i wprowadza się zaległości, które zostają przeniesione na nowy okres budżetowy.

## ROZDZIAŁ IV.

### **Kontrola handlu ulicznego.**

### § 16.

#### **Kontrola porządkowa i sanitarna.**

Właściwe i upoważnione do tego organa (§ 17 ust. 3 Instrukcji) miejskie prowadzą stałą wzgl. okresową kontrolę w przedmiocie:

- 1) przestrzegania przez handlujących przyjętych na siebie obowiązków, określonych w pozwoleniu na zajmowanie miejsc pod handel uliczny (§ 9 ust. 2);
- 2) przestrzegania przez handlujących przepisów higieniczno-sanitarnych (§ 9 ust. 3).

## § 17.

### **Zakres kontroli porządkowej.**

(1) Funkcjonariusz, upoważniony do kontroli wymienionej w § 16 p. I Instrukcji kontroluje:

- 1) czy handlujący posiada odpowiednie i niewygasłe pozwolenie Zarządu Miejskiego na zajmowanie miejsca pod handel uliczny,
- 2) czy handluje przedmiotami, wymienionymi w pozwoleniu Zarządu Miejskiego,
- 3) czy zajmuje miejsce oznaczone w pozwoleniu,
- 4) czy handlujący opłaca terminowe należne opłaty,
- 5) czy handlujący używa legalnych jednostek wagi,
- 6) czy w należyтым porządku utrzymuje miejsce sprzedaży,
- 7) czy przestrzega przepisy sanitarno higieniczne,
- 8) czy nie prowadzi przemysłu z naruszeniem prawa przemysłowego,

(2) W wypadku stwierdzenia nieregularnego uiszczania należnych opłat, funkcjonariusz kontrolujący składa wnioski o cofnięcie pozwolenia handlującemu na zajmowanie miejsca pod handel uliczny.

(3) W wypadku stwierdzenia nieprzestrzegania przez handlującego przepisów sanitarno higienicznych, kontrolujący funkcjonariusz obowiązany jest złożyć za pośrednictwem Wydziału Ogólnego odpowiedni raport służbowy do Wydziału Zdrowia i Opieki Społecznej z wnioskiem o dokonanie kontroli przez właściwe organa dozoru, przewidziane w §§ 6 i 8 rozporządzenia Min. Spraw Wewn. z dnia 1.VI.1929 r. o organizacji dozoru nad artykułami żywnościowymi i przedmiotami użytku (Dz. U.R.P. Nr. 64, poz. 495) t. j. przez miejskiego lekarza sanitarnego, kontrolera artykułów żywności i przedmiotów użytku oraz inne organa sanitarne, posiadające kwalifikacje do sprawowania czynności kontrolerów artykułów żywnościowych i przedmiotów użytku.

## § 18.

**Zakres kontroli sanitarnej handlu ulicznego.**

(1) Organa, o których mowa w § 17 ust. 3 Instrukcji obowiązujące są:

- 1) poddawać badaniu lekarskiemu osoby, zajmujące się handlem ulicznym,
- 2) dokonywać periodycznych kontroli sprzedawanych artykułów żywnościowych i napoi chłodzących, dokonywując analiz tych artykułów,
- 3) kontrolować właściwy sposób opakowania wzgl. przechowywania artykułów spożywczych (patrz § 9 Instrukcji),
- 4) kontrolować warunki sanitarne mieszkań osób handlujących, sposób przechowywania przedmiotów handlu ulicznego, zwłaszcza spożywczych oraz pomieszczenia, w których handlujący przechowują te przedmioty.

(2) Kontrolę, o której mowa w ustępie poprzednim organa sanitarne, o ile chodzi o pierwsze badanie lekarskie osób, wykonują przed udzieleniem pozwolenia.

(3) Kontrolę periodyczną organa sanitarne przeprowadzają w ten sposób, aby co najmniej 30% stoisk w ciągu miesiąca zostało sprawdzonych.

(4) W wypadku stwierdzenia rażących przekroczeń przepisów sanitarno - higienicznych organa kontrolujące obowiązane są zawiadomić o tym każdorazowo Wydział Ogólny, stawiając wniosek o cofnięcie handlującemu pozwolenia na zajęcie miejsca pod handel uliczny.

(5) Organy dozoru nad handel uliczny artykułami żywności pod względem sanitarno - higienicznym stosują w swojej działalności przepisy rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 22. III. 1928 r. o dozorcze nad artykułami żywnościowymi i przedmiotami użytku (Dz. U. R. P. Nr. 36, poz. 343).

## ROZDZIAŁ V.

**Przepisy wprowadzające.**

## § 19.

Instrukcja niniejsza obowiązuje z dniem ogłoszenia w „Dzienniku Zarządu Miejskiego we Włocławku“.

PREZYDENT MIASTA:

(—) *Witold Mystkowski.*

Załącznik Nr. 1 (do § 10 Instrukcji)

Strona 1

**Podanie o handel uliczny.**

Włocławek, dn ..... 193..... r.

D o

**Zarządu Miejskiego**  
we Włocławku

Wydział Ogólny — Oddz. Gospodarczy

w m i e j s c u

Miejską opłatę kancelaryj.

Zł .....

pobrano dn.....193.....r.

za kwitem Nr. ....

Podpis .....

.....  
(imię i nazwisko składającego podanie).....  
(adres)**P O D A N I E**

Proszę o wydanie mi pozwolenia na zajęcie miejsca na ulicy (chodniku)

.....  
pod stoisko-stragan, celem prowadzenia handlu ulicznego (wymienić czym).....  
na okres .....Jednocześnie oświadczam, iż będę ściśle przestrzegać wszystkie prze-  
pisy i zarządzenia o handlu ulicznym, jak również zaprowadzę wymagane  
urządzenia do tego handlu, a w szczególności ..........  
Należność za zajęte miejsce w sumie zł. .... będę uiszczać.....  
Podpis .....

**Zarząd Miejski we Włocławku**

Wydział Ogólny

Nr. gosp. ....

Włocławek, dn. .... 193..... r.

Odręcznie za zwrotem

Do

**Wydziału Technicznego**w miejscu

Proszę o wyrażenie swej opinii, czy nie ma przeszkód do wydania pozwolenia na zajęcie miejsca pod handel uliczny dla.....

..... na ulicy .....

z punktu widzenia przepisów drogowych i budowlanych.

Kierownik Wydziału Ogólnego:

**Zarząd Miejski we Włocławku**

Wydział Techniczny

Włocławek, dn. .... 193..... r.

Odręcznie

Do

**Wydziału Ogólnego**

Oddział Gospodarczy

w miejscu

1. Z punktu widzenia przepisów drogowych .....

2. Z punktu widzenia przepisów budowlanych .....

Kierownik Wydziału Technicznego:

**Zarząd Miejski we Włocławku**

Wydział Ogólny

Nr. gosp. ....

Włocławek, dn. .... 193..... r.

Odręcznie za zwrotem

Do

**Wydziału Zdrowia i Opieki Społecznej**w miejscu

Proszę o wyrażenie swej opinii, czy nie ma przeszkód sanitarno-higienicznych do wydania pozwolenia na zajęcie miejsca pod handel uliczny petentowi oraz czy urządzenia do tego handlu odpowiadają obojętnym przepisom

Kierownik Wydziału Zdrowia i Opieki Społecznej:

Załącznik Nr. 1

Strona 3

Zarząd Miejski we Włocławku

Oddział Zdrowia

Włocławek, dn. .... 193..... r.

Do

Wydziału Ogólnego

Oddział Gospodarczy

Odręczniew m i e j s c u

1. Urządzenia sanitarno-higieniczne są odpowiednie — nie są odpowiednie  
(nie potrzebne skreślić).
2. Zaświadczenie lekarskie załącza się.

Kierownik Wydziału Zdrowia  
i Opieki Społecznej:

1 załącznik

Opinia poborcy opłat miejskich co do płatności i stosowania się do przepisów i zarządzeń .....

Podpis .....

Pozwolenie na zajęcie miejsca pod handel uliczny wydano p. ....

..... zam. przy ul. .... Nr. ....

na ulicy .....

w dniu ..... Nr. pozwolenia .....

Potwierdzenie zgłoszenia z dnia ..... Nr. ....

Kierownik Oddziału Gospodarczego

Kierownik Wydziału Ogólnego

Uwagi po wydaniu pozwolenia: .....





poz. 56.

**TARYFA OPŁAT****za korzystanie z gruntów miejskich i miejsc pod stoiska do handlu ulicznego oraz urządzenia przemysłowo-handlowe**

Ustalona uchwałą Magistratu z dnia 4 lipca 1938 r. Nr. 896/38.

Na podstawie art. 44 ust. 1 lit. „c” i „e” ustawy z dnia 23.III.1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35, poz. 294):

- 1) wprowadza się niniejszą taryfę opłat za korzystanie z gruntów miejskich pod stoiska do handlu ulicznego oraz urządzenia przemysłowo-handlowe;
- 2) ustala się termin wejścia jej w życie na dzień 1 kwietnia 1938 r., za wyjątkiem umów, zawartych przed tym terminem, a jeszcze nie wygasłych;
- 3) zaliczenie poszczególnych miejsc do jednej z grup taryfowych uzależnia się od położenia tych miejsc i ich rentowności;
- 4) za śródmieście uważa się teren, ograniczony ulicami: Bulwary Marszałka Piłsudskiego, Piusa IX, Plac Kopernika, Brzeska, Plac Wolności, Kościuszki, 11 Listopada, P. O. W., Warszawska, Al. Szopena do Ś-go Antoniego, Św. Antoniego, Stodólna od Św. Antoniego w stronę ul. Leona XIII, Leona XIII, Bechiego.

**ROZDZIAŁ I.****Przepisy ogólne.****§ 1.**

(1) Za korzystanie z gruntów i miejsc ulicznych oraz na placach i w ogrodach miejskich pod stoiska do handlu i przemysłu ulicznego pobiera się opłaty według grup, do których zalicza się poszczególne miejsca sprzedaży w zależności od ich położenia i rentowności.

(2) Opłaty pobiera się w zasadzie w stosunku rocznym, inne sposoby poboru zaznaczone są wyraźnie przy poszczególnych rodzajach handlu i przemysłu.

**§ 2.**

Za miejski grunt uliczny lub przestrzeń nad nim, zajęte pod stojące, nadwieszane lub wiszące rusztowania budowlane,

lub pod czasowe składy materiałów budowlanych, w związku z prowadzonym remontem, przebudową lub budową domów, opłaty pobierane są przez Wydział Techniczny według osobnej taryfy.

## ROZDZIAŁ II.

### Handel uliczny.

#### § 3.

Za miejsca do handlu ulicznego ustala się następujące opłaty:

- 1) dla stoisk i kiosków z wyrobami tytoniowymi i galanterią tytoniową:

Grupa I — 300.— zł.	Grupa VII — 150.— zł.
„ II — 275.— „	„ VIII — 125.— „
„ III — 250.— „	„ IX — 100.— „
„ IV — 225.— „	„ X — 75.— „
„ V — 200.— „	„ XI — 50.— „
„ VI — 175.— „	

- 2) dla gablot i gablotek, służących do sprzedaży owoców, słodyczy oraz obarzanków:

Grupa I — 200.— zł.	Grupa V — 100.— zł.
„ II — 175.— „	„ VI — 75.— „
„ III — 150.— „	„ VII — 50.— „
„ IV — 125.— „	„ VIII — 26.— „

- 3) dla stoisk do sprzedaży czasopism:

Grupa I — 80.— zł.	Grupa IV — 30.— zł.
„ II — 60.— „	„ V — 20.— „
„ III — 40.— „	„ VI — 15.— „

- 4) dla wózków - sodowiarek, służących do sprzedaży wód gazowych, owoców i słodyczy:

Grupa I — 300.— zł.	Grupa VII — 150.— zł.
„ II — 275.— „	„ VIII — 125.— „
„ III — 250.— „	„ IX — 100.— „
„ IV — 225.— „	„ X — 75.— „
„ V — 200.— „	„ XI — 50.— „
„ VI — 175.— „	„ XII — 25.— „

- |         |   |           |         |   |          |
|---------|---|-----------|---------|---|----------|
| Grupa I | — | zł. 150.— | Grupa V | — | zł. 50.— |
| „ II    | — | „ 125.—   | „ VI    | — | „ 30.—   |
| „ III   | — | „ 100.—   | „ VII   | — | „ 20.—   |
| „ IV    | — | „ 75.—    |         |   |          |
- 12) dla stoisk do sprzedaży książek lub galanterii:  
 grupa I śródmieście — zł. 50.—  
 „ II poza śródmieściem — zł. 25.—
- 12) dla automatów do sprzedaży różnych artykułów ustala się opłaty właściwe dla danej branży, obniżone o 30<sup>0</sup>/<sub>0</sub> od opłat taryfowych,
- 14) dla stoisk do czasowej sprzedaży kwiatów, wianków, świec itp. w okolicach cmentarza w dzień Wszystkich Świętych i dzień Zaduszny za działkę o powierzchni 3 mtr kw. ustala się opłatę w wysokości zł. 1,50 dziennie.

#### § 4.

Udziela się zniżek w opłatach za zajęcie gruntu miejskiego pod stoiska do sprzedaży wyrobów tytoniowych, czasopism, pod wózki-sodowiarki i pod stoiska do czyszczenia obuwia inwalidom wojennym, wdowom i sierotom po nich, weteranom powstań narodowych i wdowom po weteranach — według zasad poniższych:

- 1) dla stoisk z wyrobami tytoniowymi i galanterią tytoniową:
 

grupa	I — VI	zniżka	25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
„	VII — XI	„	40 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
- 2) dla stoisk do sprzedaży czasopism:
 

grupa	I — III	zniżka	25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
„	IV — VI	„	40 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
- 3) dla wózków-sodowiarek:
 

grupa	I — VI	zniżka	30 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
„	VII — XII	„	40 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
- 4) dla stoisk do czyszczenia obuwia:
 

grupa	I — II	zniżka	40 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
„	III — IV	„	50 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>

### ROZDZIAŁ III.

#### **Grunty miejskie dla celów przemysłowo-handlowych.**

#### § 5.

Za grunty miejskie dla celów przemysłowo-handlowych ustala się następujące opłaty:

- 5) dla stoisk, służących do sprzedaży kwiatów ciętych, doniczkowych, nasion i galanterii kwiaciarskiej:

Grupa I	— 100.— zł.	Grupa IV	— 25.— zł.
„ II	— 75.— „	„ V	— 15.— „
„ III	— 50.— „	„ VI	— 10.— „

- 6) dla kiosków lub za prawo użytkowania miejskich kiosków do sprzedaży owoców, słodyczy, wód gazowych i artykułów spożywczych:

Grupa I	— 400.— zł.	Grupa V	— 200.— zł.
„ II	— 350.— „	„ VI	— 150.— „
„ III	— 300.— „	„ VII	— 100.— „
„ IV	— 250.— „	„ VIII	— 50.— „

- 7) za zajęcie działek gruntu gminnego na czas przedsięwziętej sprzedaży choinek i ozdób choinkowych:

a) za działkę pod choinki za m<sup>3</sup>:

Grupa I	zł. 1,50	Grupa III	zł. 0,50
„ II	„ 1.—	„ IV	„ 0,25

b) za działkę dla stoiska sprzedaży ozdób choinkowych: zł. 10.— od działki.

- 8) dla stoisk pod skrzynekowe aparaty fotograficzne:

a) śródmieście:

Grupa I	zł. 500.—
„ II	„ 400.—
„ III	„ 300.—
„ IV	„ 200.—
„ V	„ 100.—

b) poza śródmieściem:

Grupa VI	zł. 50.—
„ VII	„ 40.—
„ VIII	„ 30.—
„ IX	„ 20.—
„ X	„ 10.—

- 9) dla stoisk pod wagi osobowe:

a) śródmieście:

Grupa I	zł. 50.—
„ II	„ 40.—
„ III	„ 30.—

b) poza śródmieściem:

Grupa IV	zł. 20.—
„ V	„ 15.—
„ VI	„ 10.—

- 10) dla stoisk do czyszczenia obuwia:

a) śródmieście:

Grupa I	zł. 30.—
„ II	„ 20.—

b) poza śródmieściem:

Grupa III	zł. 10.—
„ IV	„ 5.—

- 11) dla stoisk pod wózki do sezonowej sprzedaży lodów ustala się za sezon (kwiecień — październik) opłatę w wysokości:

- 1) za grunt miejski pod bocznicę kolejową ustala się w stosunku rocznym od 1 mtr. kw. zajętego gruntu następujące opłaty:
- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| grupa I — zł. 10.— | grupa IV — zł. 4.— |
| „ II — „ 8.—       | „ V — „ 2.—        |
| „ III — „ 6.—      |                    |
- 2) za grunt miejski pod werandy sezonowe przy przedsiębiorstwach gastronomicznych i cukierniach ustala się za sezon (kwiecień—październik) od każdego rozpoczętego 1 m<sup>2</sup> zajętego gruntu następujące opłaty:
- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| grupa I — zł. 12.— | grupa IV — zł. 6.— |
| „ II — zł. 10.—    | „ V — zł. 4.—      |
| „ III — zł. 8.—    | „ VI — zł. 2.—     |
- 3) za grunt miejski pod parterowe werandy stałe ustala się od mtr. kw. opłatę według stawek i zasad ustalonych w ust. 2, podniesionej o 20%;
- 4) za grunt miejski pod werandy stałe piętrowe ustala się od każdego rozpoczętego 1 m<sup>2</sup> opłatę według stawek i zasad ustalonych w ustępie 2, podniesioną o 35%;
- 5) za grunt miejski zajęty pod budowę domu ustala się od 1 m<sup>2</sup> opłaty w stosunku rocznym:
- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| grupa I — zł. 0,50 | grupa IV — zł. 0,10 |
| „ II — „ 0,25      | „ V — „ 0,05        |
| „ III — „ 0,15     | „ VI — „ 0,03       |
- 6) za grunt miejski zajęty pod zasiew warzywa, kartofli itp. ustala się od 1 m<sup>2</sup> opłaty za sezon (kwiecień — listopad):
- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| grupa I — zł. 0,08 | grupa IV — zł. 0,01 |
| „ II — „ 0,05      | „ V — „ 0,005       |
| „ III — „ 0,02     |                     |
- 7) za stoiska dla reklamowego handlu ulicznego i kramów odpustowych na okres od 1 do 10 dni ustala się następujące opłaty:
- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| grupa I — zł. 15.— | grupa IV — zł. 3.— |
| „ II — „ 10.—      | „ V — „ 2.—        |
| „ III — „ 5.—      |                    |
- za następny okres 10-dniowy pobiera się opłaty o 25 % niższe.

PREZYDENT MIASTA:

(—) *Witold Mystkowski*

poz. 57.

**REGULAMIN OKREŚLAJĄCY GODZINY  
otwierania i zamykania sklepów i zakładów  
na powiat Włocławski.**

Wydany na podstawie art. 10 rozporządzenia z dn. 22 marca 1928 roku o godzinach handlu i godzinach otwarcia zakładów handlowych i niektórych przemysłowych. (Dz. U. R. P. Nr. 38, poz. 364.) przez Starostę Powiatowego Włocławskiego za Nr. pisma L. APH. 13 z dn. 17. IV, 1935 r.

L. p.	Wymienienie sklepów i zakładów	Godziny otwierania	Godziny zamykania	Podstawa
1	Sklepy spoż., kolonialne, mączno-solne, sklepy z mlekiem i przetworami mlecznymi, jatki z mięsem, wędliniarnie i sklepy z pieczywem.  Sklepy ze sprzedażą mleka i przetworów mlecz., a także ze sprzedażą kwiatów w kwiaciarniach mogą być otwarte w niedziele i święta od 7-ej do 10-ej.	od 7-ej do 19-ej w niedziele i święta, zamknięte.  w dni przedświąteczne i soboty od godz. 7-ej — 21. (Dekret Prezyd. Rzplitej z dn. 10. XII. 1935 r. Dz. U. R. P. Nr. 90, poz. 575)		Rozp. Prez. Rzecz. z dn. 22. III. 28 r o godz. handlu i godz. otwarcia zakł. handlowych i niektórych przemysłowych (Dz. U. R. P. Nr. 38 poz. 364)  art. 11 p. „a“ ustawy z dn. 18. XII. 33 r. (Dz. U. R. P. z 1933 r. Nr. 94 poz. 734).
2	Wszystkie inne sklepy za wyjątkiem owocarni.	w soboty i dni świąteczne od godz. 9-ej do 21-ej (Dekret Prez. Rzplitej z dn. 10 XII 1935 r. Dz. U. R. P. Nr. 90, poz. 575).  od 9-ej do 19-ej w niedzielę i święta zamknięte.		Rozporządzenie z dn. 22. III. 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 28 poz. 364)

L. p.	Wymienienie sklepów i zakładów	Godziny otwierania	Godziny zamykania	Podstawa
3	W budkach, kioskach i owocarniach, w których sprzedaje się do spożycia na miejscu wodę sodową, wody mineralne i napoje chłodzące oraz słodycze i owoce, a nie sprzedaje się żadnych innych towarów — sprzedaż odbywać się może we wszystkie dni w czasie od 1 kwietnia do 30.IX.wł. od 1 października do 31 marca włącznie.	od 9 ej do 23 ej	od 9 ej do 21 ej	Rozp. z dnia 22. III. 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 38, poz 364)
4	Zakłady fryzjerskie i kalotechniczne	od 9 ej do 19 ej w wigilię świąt do godziny 21 ej.	w niedziele i święta zamknięte.	j. w.
5	Restauracje, cukiernie, herbaciarnie, kawiarnie, mleczarnie, jadalnie, pasztecziarnie itp. wyłącznie do spożycia na miejscu	od 9 ej do 24 ej	we wszystkie dni w tygodniu	j. w.
6	Sprzedaż uliczna gazet, czasopism, wyrobów tytoniowych we wszystkie dni tygodnia. Sprzedaż uliczna wszelkich innych towarów tylko w godzinach otwarcia sklepów i w myśl rozporządzenia tylko w dni powszednie. (Sprzedaż gazet i czasopism oraz wyrobów tytoniowych w kioskach ulicznych w których nie sprzedaje się żadnych innych towarów uważa się za sprzedaż uliczną).	od 7 ej do 23 ej		j. w.



Załącznik Nr. 2. (Do § 9 Instrukcji).

Strona 1.

**Pozwolenie na handel uliczny.****Zarząd Miejski we Włocławku****WYDZIAŁ OGÓLNY**

Nr. gosp. ....

Dnia ..... 19..... r.

**Pozwolenie Nr. ....**

Na podstawie potwierdzenia zgłoszenia z dnia .....

19..... r. Nr. .... Zarząd Miejski we Włocławku pozwala panu

.....  
zamieszkałemu we Włocławku przy ul. ....

na zajęcie miejsca pod stoisko handlu ulicznego na chodniku przy ulicy

.....  
do sprzedaży .....

na czas od ..... do .....

z zastrzeżeniem prz strzegania drugostronnie podanych warunków ogólnych

.....  
Opłata za zajęcie stoiska pod handel uliczny w wyżej wymienionym  
miejscu wynosi:Zł. .........  
słownie złotych ..........  
płatna ..........  
Zarząd Miejski we Włocławku zastrzega sobie prawo cofnięcia w każ-  
dym czasie niniejszego pozwolenia, przy czym handlujący z tytułu cofnięcia  
pozwolenia nie może rościć sobie żadnych pretensji do Zarządu Miejskiego......  
O zaprzestaniu prowadzenia handlu ulicznego należy niezwłocznie  
powiadomić Zarząd Miejski i zwrócić niniejsze pozwolenie, w przeciwnym  
bowiem razie opłata za zajęte miejsce będzie nadal ściągana.Prezydent. Miasta :  
.....

**Warunki ogólne,  
do wypełnienia których zobowiązani są uprawiający handel uliczny:**

1. Terminowe uiszczanie opłat za handel uliczny zgodnie z § 12 i 13 Instrukcji,
2. uprawianie handlu w godzinach określonych dla samodzielnych sklepów tej samej gałęzi handlu, przewidzianych w wydanym przez Starostwo Powiatowe obowiązującym regulaminie o godzinach handlu i godzinach otwarcia zakładów handlowych i niektórych przemysłowych t j.....  
.....  
.....
3. oznaczenie na zewnątrz w odpowiedni sposób stoisk — kiosku — budki w myśl art. 33 prawa przemysłowego, a mianowicie:
  - a) ścisłe oznaczenie miejsca handlu ulicznego,
  - b) podanie imienia, nazwiska i adresu zamieszkania handlującego;
4. stosowanie legalnych i rzetelnych narzędzi mierniczych (wag) w handlu w związku z przepisami dekretu o miarach z dn. 8.II. 1919 r. (Dz. U. R. P. Nr. 82 poz. 661 z r. 1928);
5. utrzymywanie w czystości miejsca, na którym prowadzi się handel uliczny, a w szczególności każdorazowe oczyszczanie tego miejsca zaraz po skończonym handlu;
6. przestrzeganie przy sprzedaży bezwzględnej czystości osobistej, w szczególności zaś rąk, jak również zakładanie fartuchów z długimi rękawami podczas pracy przez osoby uprawiające uliczny handel artykułami żywnościowymi i napojami;
7. utrzymywanie w czystości i z zachowaniem przepisów sanitarno-higienicznych artykułów sprzedawanych oraz naczyń, przyrządów, aparatów i przyborów, używanych przy przechowywaniu, ważeniu i opakowaniu artykułów żywnościowych, w szczególności zaś:
  - a) utrzymywanie artykułów spożywczych w skrzynkach, szafkach lub gablotkach oszkłonych, które mogą być otwierane tylko w czasie wydawania towaru, przy czym skrzynki, szafki lub gablotki nie mogą być stawiane bezpośrednio na ziemi, lecz na odpowiednich podstawach;
  - b) utrzymywanie napojów chłodzących we właściwych naczyniach, a mianowicie: wody sodowej w balonach zaopatrzonych w markę fabryczną, stempel kontroli pobiałej i wytrzymałości, lemoniady i wszelkich napojów chłodzących w butelkach zaopatrzonych w etykietę firmową i banderolę firmową, naklejoną przez szyjkę i korek butelek;
  - c) używanie do bezpośredniego opakowania artykułów żywnościowych papieru tylko czystego, przed tym nieużywanego i niefarbującego, co jednak nie ma zastosowania do opakowania takich artykułów, które przez spożywców z natury rzeczy podlegają oczyszczaniu;
  - d) sprzedawanie artykułów żywnościowych i napojów nieszkodliwych dla zdrowia, nie zepsutych, nie podrabianych i nie fałszowanych.

*Podpis handlującego:*

.....

L. p.	Wymienienie sklepów i zakładów	Godziny otwierania	Godziny zamykania	Podstawa
7	Wszystkie rodzaje sklepów i zakładów.	W niedzielę przypadającą w czasie od 18—23. XII. wł. oraz w niedzielę palmową dozwolone jest wykonywanie handlu od 13-ej do 18-ej		Rozporządzenie Min. Spraw Wewn. z dnia 9. XII. 1929 roku o przedl. godz. handlu przed wigilią Bożego Narodzenia i przed Wielką Sobotą (Dz. U. R. P. Nr. 85, poz. 833).
8	Sklepy i zakłady wymienione w p. 1, 2, i 4 w wielką sobotę i wigilię Bożego Narodzenia powinny być zamknięte o godzinie 18-ej.			Rozp. Prez. Rzecz. z dn. 22 III. 1928 r. (Dz. U. R. R. Nr. 38, poz. 364).

Starosta Powiatowy:

(—) *Murmyłło*

Za zgodność:

Prezydent Miasta:

(—) *Witold Mystkowski*

poz. 58.

### TAKSA KOMINIARSKA.

(Ustanowiona przez Starostę Powiatowego włocławskiego w dn. 11.IV.1935).

Na podstawie art. 46 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 7 czerwca 1927 roku o prawie przemysłowym (Dz. U. R. P. Nr. 53, poz. 468) w brzmieniu ustawy z dnia 10 marca 1934 r. (Dz. Ust. R. P. Nr. 40, poz. 310) uzupełniam maksymalną takse kominiarską na powiat włocławski z dnia 5 października 1934 r. jak następuje:

Za jednorazowe oczyszczenie komina z wybieraniem sadzy rozumie się każdy przewód kominowy w oczyszczeniu porządkowym w godz. pracy dziennej t. j. od godz. 8 — 18-ej.

### Za jednorazowe oczyszczenie pobiera się:

1. od przewodu kominowego w domach parterowych w mieście . . . . . zł. 0.10
2. jak wyżej w osadach wiejskich, wsiach i folwarkach „ 0.15
3. we wszystkich miejscowościach od przewodu kominowego w domach I piętowych . . . . . „ 0.15
4. „ „ II „ . . . . . „ 0.20
5. każde następne piętro o 5 gr. więcej, (suteryny lub po dasza zamieszkałe uważa się za jedną kondygnację czyli piętro). . . . .
6. za skontrolowanie i odbiór przewodu kominarskiego, w nowowypbudowanym lub przebudowanym bez usunięcia rumowiska i cegieł, pobierać wolno o 100% więcej przy każdej z powyższych pozycji;
7. od szłaga czyli komina leżącego do 2 m. . . „ 0.12
8. „ „ „ „ „ „ podad 2 m- . „ 0.18
9. od kanału maszyn parowych, kotłów, mejsnerów za każdy metr długości . . . . . „ 0.50
10. od komina bez względu na wysokość i szerokość używanego do centralnego ogrzewania . . . . . „ 1.25
11. od komina bez względu na wysokość i szerokość (używanego w piekarniach, cukierniach, wędliniarniach i t. p. przy małym przemyśle) . . . . . „ 0.50
12. od komina bez względu na wysokość i szerokość używanego do kuchen zbiorowych w zakładach publicznych, plebaniach, restauracjach, kawiarniach, pralniach i koszarach wojskowych . . . . . „ 0.35
13. od komina wolno stojącego t.zw. fabrycznego przełazowego . . . . . „ 3.00
14. od komina na specjalne żądanie właściciela lub interesanta o 50% więcej . . . . .
15. od komina rano lub wieczorem oczyszczonego na żądanie 100% więcej . . . . .
16. od komina szerokiego (przełazowego) lub obciążanego, obejmującego dwa paleniska w domu parterowym . . . . . „ 0.15
17. od komina jak pozycja 16 lecz w domu I piętowym . . . . . „ 0.20

18. od komina, jak pozycja 16 lecz w domu II piętrowym . . . . . zł. 0.30
19. od komina, jak pozycja 16 każde następne piętro więcej o 10 gr. . . . .
20. od komina, jak pozycja 17, ale obejmującego 3 — 4 paleniska w domach parterowych . . . „ 0,25
21. od komina, jak pozycja 20 w domach I piętrowych „ 0,35
22. od komina, jak pozycja 20 w domach II piętrowych „ 0,45 i każde następne piętro więcej o 10 gr.

Za wszelkie roboty, wykonywane przez koncesjonowanych przemysłowców kominiarskich przy czyszczeniu kominów i przewodów dymowych w budynkach państwowych i samorządowych służących do pomieszczenia władz i urzędów państwowych, cywilnych i wojskowych, jak też w budynkach administrowanych przez władze wojskowe i Fundusz Kwaterunku Wojskowego należy ustalić opłaty kominiarskie w wysokości 75% opłat, określonych w obowiązujących maksymalnych taryfach kominiarskich w tych wszystkich wypadkach, w których roboty te opłacane są przez Skarb Państwa.

Za oczyszczenie kominów i przewodów dymowych w budynkach państwowych i samorządowych, służących dla celów mieszkalnych, obowiązuje pełna taryfa maksymalna w tych wszystkich wypadkach, w których roboty te nie są opłacane przez Skarb Państwa.

Czyszczenie kominów powinno odbywać się w okresach następujących:

- 1) kominów palenisk kuchennych w prywatnych lokalach mieszkalnych co 6 tygodni,
- 2) kominów palenisk, kuchen i pralni w restauracjach, kawiarniach, szpitalach i t. p. pomieszczeniach — jeden raz na miesiąc,
- 3) kominów palenisk pieców do ogrzewania — cztery razy w okresie zimy,
- 4) kominów, odprowadzających dym z palenisk centralnych ogrzewań dwa razy w okresie zimy, w domach małych do 3 mieszkań — jeden raz w okresie zimy,
- 5) kominów większych palenisk, z wyjątkiem palenisk centralnego ogrzewania — w okresach, ustalonych w każdym oddzielnym wypadku przez władze budowlane.

W zależności od specjalnych warunków miejscowych właściwa władza budowlana może żądać częstszego oczyszczania kominów.

Okres zimowy liczy się od 1-go października do 30-go kwietnia.  
Niniejsza taryfa obowiązuje od dnia 5 października 1934 roku  
75% zniżka za roboty opłacane przez skarb Państwa obowiązuje  
od dnia ogłoszenia niniejszego.

Starosta Powiatowy: (—) *M. Murmyllo.*

Z a z g o d n o ść  
Prezydent Miasta:  
*Witold Mystkowski.*

poz. 59.

## Z A R Z A D Z E N I E

### Wojewody Warszawskiego z dnia 10 grudnia 1931 r. ustanawiające okręgi kominiarskie.

(Ogłoszone w „Warszawskim Dzienniku Wojewódzkim“ z 1931 r. Nr. 14 pod poz. 265).

Na podssawie § 16 Rozporządzenia Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 7 grudnia 1927 r., wydanego w porozumieniu z Ministrami Spraw Wewnętrznych, Robót Publicznych oraz Pracy i Opieki Społecznej a zawierającego przepisy wykonawcze do Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 7 czerwca 1927 r. o prawie przemysłowym (Dz. U. R. P. Nr. 111, poz. 942) zarządzam ze względów policyjno-ogniowych, po wysłuchaniu opinii Izby Przemysłowo-Handlowej w Warszawie, zainteresowanych rad miejskich i gminnych oraz korporacji koncesjonowanych przemysłowców kominiarzy na m. st. Warszawę i Województwo Warszawskie — podział terenu Województwa Warszawskiego na następujące okręgi kominiarskie:

U w a g a: *poniżej podano tylko podział na okręgi miasta Włocławka.*

**I-szy okręg:** obszar miasta, zawarty w granicach ulic: Bulwary im. Marszałka Piłsudskiego (z prądem Wisły) do Ś-to-Jańskiej, Ś-to-Jańska, Stary Rynek, 3-go Maja do Piekarskiej, Piekarska do Królewieckiej, Srebrna do Placu Dąbrowskiego, Plac Dąbrowskiego do Młynarskiej, ul. Młynarska, Plac Staszycy, Stodólna, Żytńia do gminy Łęg, oraz z gminy Łęg: wieś Łęg, Morderowo, Józefowo, Oszczywilk, Rybnica, oraz Suchy Kierz.

**II-gi okręg:** obszar miasta, zawarty w granicach ulic: Żytńia (od lasów miejskich), Stodólna, Plac Staszycy, ul. Młynarska, Plac Dąbrowskiego, ul. Srebrna, ul. Piekarska do ul. 3-go Maja, Plac Wolności, ul. Kaliska (do lasów miejskich) oraz z gminy Łęg — wieś Falbanka, Jantekla, Ostrowy, Plantoszczyzna, Rady-szyn, Wikaryjski i Wydoń.

**III-ci okręg:** obszar miasta, zawarty w granicach ulic: Bulwary im. Marszałka J. Piłsudskiego od mostu do ul. Ś-to-Jańskiej,

ul. Śto-Jańska, Stary Rynek, ul. 3-go Maja, Plac Wolności do ul. Kilińskiego, ul. Kilińskiego do rzeki Zgłowiączki, brzegiem rzeki Zgłowiączki do gminy Łęg, oraz z gminy Łęg miejscowości: Korabniki, Krzywa Góra i Rózinowo.\*).

IV-ty okręg: obszar miasta, zawarty w granicach rzeki Zgłowiączki do ul. Kilińskiego, Plac Wolności, ul. Kaliska do gminy Łęg oraz z gminy Łęg: wieś Łuba i Przyruda nad Zgłowiączką.

Zarazem — na podstawie § 16 na wstępie cytowanego Rozporządzenia oraz Rozporządzenia Ministra Przemysłu Handlu, wydanego w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych, z dnia 4.VI. 1930 r. (Dz. U. R. P. Nr. 46, poz 390), zarządzam co następuje:

1-o. W danym okręgu kominiarskim prawo wykonywania przemysłu kominiarskiego przysługuje tylko temu koncesjonowanemu przemysłowcowi kominiarskiemu, który ma swoją siedzibę przemysłową w tym okręgu.

W gminie miejskiej, podzielonej na kilka okręgów, właściwe Starostwo Powiatowe może nadać koncesję na wolny okręg przemysłowcowi kominiarskiemu, mającemu siedzibę przemysłową i poza tym okręgiem — lecz w granicach danego miasta.

W razie jednak nagłej konieczności, właściwe Starostwo Powiatowe ma prawo dopuścić przejściowo przemysłowców kominiarskich do wykonywania robót kominiarskich także poza granicami ich okręgu.

2-o. Na wypadek, gdyby w dniu 10 grudnia 1931 r. t. j. w dniu zaprowadzenia okręgów kominiarskich — kilku samodzielnych przemysłowców miało siedzibę przemysłową w danym okręgu — prawo przemysłowego wykonywania tych robót kominiarskich przysługuje im wszystkim.

3-o. Starostwa Powiatowe w przyszłości wydają koncesje tylko na nieobsadzone okręgi, przyczym przydzielanie kilku okręgów jednemu przemysłowcowi kominiarskiemu jest niedopuszczalne.

4-o. Prawo przemysłowego wykonywania robót kominiarskich nie przysługuje osobom prawnym, niezawiązanych specjalnie dla trudnienia się przemysłem kominiarskim.

5-o. Uczniowie przemysłowi mogą wykonywać prace kominiarskie tylko w obecności i pod bezpośrednim nadzorem uprawnionego przemysłowca kominiarskiego (pryncypała) lub jego wykwalifikowanego pomocnika.

6-o. Wszelkie zmiany w zarządzonym podziale na okręgi mogą być uskuteczniiane tylko przeze mnie.

(—) S. Twardo  
Wojewoda.

\*) Do Okręgu III należy również Zawiaśle,

poz. 60.

### Taksa dorożkarska w m. Włocławku dla dorożek samochodowych.

Na podstawie art. 43 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 7 czerwca 1927 r. o prawie przemysłowym (Dz. U. R. P. Nr. 53, poz. 468) oraz ustawy z dnia 10 marca 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr. 40, poz. 310) ustalam takse dorożkarską w m. Włocławku dla dorożek samochodowych.

	Opłata za kurs w złotych		U W A G I
	dzienny	nocny	
<b>1. Śródmieście w rejonie:</b> Tor kolejowy, Bulwary Marsz. Piłsudskiego, ul. Karnkowskiego, pl. Kopernika, Pierackiego, Bechiego . . . . .	1,00	1,25	<p>1. W śródmieściu lub poza śródmieściem pasażerowi przysługuje prawo jednorazowego zatrzymania dorożki do 5 minut bez dopłaty do kursu. Przy dwukrotnym zatrzymaniu się stosuje się takse na czas.</p> <p>2. Za podjazd z postoju na miejsce zamówienia nie ma dopłaty. Za odwołanie jazdy zamawiający płaci 1 zł.</p> <p>3. Za bagaż ręczny (40x60) nie ma dopłaty.</p> <p>4. Biedni chorzy, jadący do szpitala lub ze szpitala oraz biedni, którzy zasłabli na ulicy — płacą za kurs <math>\frac{1}{2}</math> taksy.</p> <p>5. Pijani, odwiezieni przez funkcjonariuszy policji do Komisariatu, opłacają normalną takse.</p> <p>6. Takse na czas stosuje się przy jeździe: do chrztu, na pogrzeby, orszaki weselne, z doktorem lub księdzem do chorego, następnie poza dzielnice wykazane w p. 2 oraz na przedmieścia: Krzywe Błoto, Ruda, Swiech, Kapitułka, Lisek, Zamczce, Papieżka, Kępiny, Rybnica, Łęg, Szpetal Dolny do granicy miasta.</p>
<b>2. Poza śródmieście, kierunek:</b> Al. Szopena do Cegielni Miejskiej, Płocka, Żytunia do ul. Zielnej, Toruńska do Targowiska Miejskiego, Kapitulna do Jasnej, Kaliska z Plantami włącznie . . . . .	1,25	1,75	
<b>3. Taksa na czas:</b> (patrz uwagi p. 6)			
Pierwsza godzina . . . . .	3,00		
Druga „ . . . . .	2,00		
Trzecia i następne . . . . .	1,00		

Starosta Powiatowy: (—) *M. Murmytło.*

Za zgodność Prezydent Miasta:

(—) *Witold Mystkowski.*



## poz. 61.

### Taryfa maksymalna dla dorożek konnych we Włocławku.

Na podstawie art. 72 p. 1 rozp. Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 22.III.1928 r. o postępowaniu administracyjnym (Dz. U. R. P. Nr. 36, poz. 341) i art. 43 ust. 1 rozp. Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 7.VI.1927 r. o prawie przemysłowym (Dz. U. R. P. Nr. 53, poz. 468) w brzmieniu ustawy z dn. 10.III.1934 r. (Dz. U. R. P. Nr. 40, poz. 530) decyzją z dn. 15 listopada 1937 r. za L. A. 17-40 ustalam taryfę maksymalną dla dorożek konnych we Włocławku.

	Opłata za kurs w złotych		U W A G I
	dzienny	nocny	
<b>1. Śródmieście w granicach</b> Tor kolejowy, Bulwary Marsz. Piłsudskiego, ul. Karnkowskiego, Pl. Kopernika, Piusa XI, Bechiego, Pierackiego .	1,00	1,50	1. Pasażerowi przysługuje prawo jednorazowego zatrzymania dorożki do 5 minut bez dopłaty do kursu. Przy dwukrotnym zatrzymaniu się lub zatrzymaniu się ponad 5 minut stosuje się takse na czas. 2. Za podjazd z postoju na miejsce zamówienia nie ma dopłaty. Za odwołanie jazdy zamawiający płaci 70 gr. 3. Za bagaż ręczny (40×60) nie ma dopłaty. 4. Biedni chorzy, jadący do szpitala lub ze szpitala oraz biedni, którzy zasłabli na ulicy — płacą za kurs 1/2 taksy. 5. Pijani, odwożeni przez funkcjonariuszy policji do Komisariatu, opłacają normalną takse. 6. Takse na czas stosuje się przy jeździe: do chrztu, na pogrzeb. z orszakiem weselnym, z doktorem lub księdzem do chorego, następnie poza dzielnice wykazane w p. 2 oraz na przedmieścia: Krzywe Błoto, Ruda, Świech, Kapitułka, Lisek, Zazamcze, Papięzka, Kępiny, Rybnica, Łęg, Szpetal Dolny do granicy miasta.
<b>2. Poza śródmieście, kierunek:</b> ul. Szopena do Cegielni Miejskiej, Płocka, Żytnia do Zielnej, Toruńska do Targowiska Miejskiego, Kapitulna do Jasnej, Kaliska z Plantami włącznie .	1,50	2,25	
<b>3. Taksa na czas:</b> (patrz uwagi p. 1 i 6)			
Pierwsza godzina . . .	2,20	3,30	
Druga godzina . . .	1,50	2,25	
Trzecia godzina . . .	1,60	1,50	

Starosta Powiatowy: (—) inż. Cz. Gajzler.  
Za zgodność

Prezydent Miasta: (—) Witold Mystkowski.

poz. 62.

**O K Ó L N I K Nr. 14/38**

z dn. 17 października 1938 r.

**w sprawie zniesienia nadzoru resortowego i ustalenia obowiązków wiceprezydenta miasta jako zastępcy prezydenta miasta oraz w sprawie konferencji wydziałowych.**

*Do*

*wszystkich wydziałów, zakładów  
i przedsiębiorstw miejskich  
w miejscu.*

**I. Zniesienie nadzoru resortowego i ustalenie obowiązków wiceprezydenta miasta jako zastępcy prezydenta miasta.**

- 1) Na podstawie art. 46 ust. 3 i art. 52 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 23.III.1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego, (Dz. U. R. P. Nr. 35, poz. 294) z dniem 1 listopada 1938 r. znoszę resortowy nadzór wiceprezydenta miasta, określony zarządzeniem moim z dnia 12.IV 1937 r. Nr. 16/37, w szczególności zaś nadzór i kierownictwo oddziałami: Zdrowia Publicznego i Opieki Społecznej oraz nadzór nad: Rzeźnią Miejską i Zakładem Oczyszczania Miasta, jak również nad wszelkimi zakładami i instytucjami powyższych działów administracji i gospodarki miejskiej: Jednocześnie obejmuję osobiste kierownictwo całej administracji i gospodarki miejskiej w myśl art. 46 ust. 1 i 2 wymienionej wstępie ustawy samorządowej.
- 2) W związku z punktem 1 niniejszego okólnika uchylam jednocześnie zarządzenie moje Nr. Org. 16/37 z dnia 12.IV. 1937 r. w sprawie ustalenia trybu urzędowania wiceprezydenta miasta, jak również wszelkie dotychczas wydane w tym przedmiocie zarządzenia, okólniki i t.p. z tym, iż zgodnie z art. 52 ust. 2 i 3 ustawy samorządowej z dnia 23.III.1933 r. (Dz. U. R. P. Nr. 35, poz. 294) oddzielnym pismem ureguluję:
  - a) zakres stałych względnie czasowych obowiązków służbowych i prac zleczanych przeze mnie wiceprezydentowi miasta w myśl art. 52 ust. 3 ustawy samorządowej;

- b) zakres podpisywania dokumentów i korespondencji urzędowej w zastępstwie lub za prezydenta miasta w myśl art. 46 ust. 6 ustawy samorządowej;
- 3) Zastępstwo z mocy ustawy prezydenta miasta przez wiceprezydenta miasta zachodzi w następujących wypadkach:
- wiceprezydent miasta jest zastępcą prezydenta miasta i wchodzi zgodnie z art. 52 ust. 2 ustawy samorządowej z dn. 23.III.1933 r. we wszystkie jego prawa i obowiązki w razie nieobecności lub niemożności pełnienia przez prezydenta miasta czynności służbowych;
  - zastępstwo z mocy ustawy w zakresie wymienionym pod lit „a” ma miejsce tylko wówczas, gdy prezydent miasta nie pełni obowiązków urzędowych z powodu urlopu lub choroby, o czym zawiadamia każdorazowo wiceprezydenta miasta pisemnie;
  - w wypadku gdy prezydent miasta opuszcza siedzibę Zarządu Miejskiego we Włocławku, nie przestając jednak pełnić obowiązków służbowych np. w wypadku jedno lub kilkudniowego wyjazdu w sprawach służbowych poza Włocławek, wiceprezydent zastępuje go służbowo w kierownictwie administracji miejskiej, nie wchodzi jednak w jego uprawnienia jako reprezentanta i przełożonego gminy m. Włocławka;
  - o wyjazdach służbowych poza teren miasta Włocławka prezydent każdorazowo zawiadamia wiceprezydenta miasta, zlecając mu zastępstwo służbowe w kierownictwie administracji miejskiej;
  - prezydent, przerywając urzędowanie, może zastrzec wiceprezydentowi, iż decyzje w pewnych sprawach powinny być odłożone przez niego do czasu wznowienia urzędowania przez prezydenta;
  - w wypadkach niecierpiących zwłoki, w razie czasowej nieobecności prezydenta, wiceprezydent może wydawać decyzje we wszystkich sprawach, nawet zastrzeżonych przez prezydenta, o ileby niezakończony tych spraw mogło narazić na straty materialne wzgl. niepożądane i szkodliwe konsekwencje Gminę m. Włocławka. Po powrocie prezydenta do urzędowania wiceprezydent winien złożyć w takich wypadkach pisemne sprawozdanie służbowe.

## II. Konferencje wydziałowe z prezydentem miasta.

- 1) W związku z obowiązkami wynikającymi z całokształtu kierownictwa administracji i gospodarki miejskiej, przewidzianego art. 46 ust. 2 ustawy samorządowej z dnia 23.III.1933 r., ustanawiam z dniem ogłoszenia niniejszego okólnika tygodniowe konferencje z kierownikami poszczególnych wydziałów, zakładów i przedsiębiorstw miejskich, a mianowicie:
  - a) w poniedziałki, do godz. 10-ej — dla Wydziału Ogólnego  
       „          po godz. 12-ej —          —
  - b) we wtorki      do godz. 10-ej — dla Wydziału Administracyjnego  
       „          po godz. 12-ej — dla Rzeźni Miejskiej
  - c) w środy       do godz. 10-ej — dla Wydziału Finansowego  
       „          po godz. 12-ej — dla Miejskiej Cegielni Mechanicznej
  - d) w czwartki   do godz. 10-ej — dla Wydziału Technicznego  
       „          po godz. 12-ej — dla Zakładu Wodociągów i Kanalizacji
  - e) w piątki      do godz. 10-ej — dla Wydziału Zdrowia i Opieki Społecznej oraz w sprawach Szpitala św. Antoniego  
       „          po godz. 12-ej — dla Zakładu Oczyszczania Miasta
  - f) w soboty      do godz. 10-ej — dla Kontroli Miejskiej i w sprawach Kujawskiej Elektrowni Okręg.  
       „          po godz. 12-ej — dla Lasów Miejskich.
- 2) Na konferencjach tygodniowych winny być omawiane ze mną sprawy dotyczące:
  - a) projektów wniosków na posiedzenia kolegialnych organów ustrojowych, na posiedzenia zarządów zakładów i przedsiębiorstw miejskich oraz wszelkich komisji (komitetów);
  - b) ważniejszych spraw, wymagających ustalenia sposobu ich załatwienia przez prezydenta miasta, w szczególności oznaczonych znakiem służbowym „do omówienia“, — za wyjątkiem spraw b. pilnych i terminowych, które należy niezwłocznie omówić ze mną, po uprzednim porozumieniu się telefonicznym;

- c) projektów, statutów, regulaminów, instrukcyj i przepisów miejscowych oraz wewnętrznej organizacji pracy i jej uprawnienia oraz spraw personalnych;
- d) sposobu i terminu wprowadzenia w życie przepisów i norm ustawowych.
- 3) W konferencjach wydziałowych (zakładów i przedsiębiorstw miejskich) biorą udział tylko kierownicy odnośnych wydziałów (zakładów, przedsiębiorstw miejskich) z tym, iż referenci poszczególnych działów obowiązani są być w tym czasie do dyspozycji swych kierowników w biurach, o ile nie zostali z polecenia prezydenta miasta również wezwani na konferencję.
- 4) W wypadku służbowego wyjazdu prezydenta miasta przypadająca na ten dzień konferencja winna odbyć się w dniu powrotu do urzędowania prezydenta miasta, wzgl. w innym dniu, przy czym dzień i godzinę konferencji obowiązany jest ustalić kierownik odnośnego wydziału (zakładu, przedsiębiorstwa) telefonicznie i osobiście z prezydentem miasta. Ta sama zasada ma zastosowanie gdy w dniach przewidzianych rozkładem (p. II-1) wypadnie święto.

Prezydent Miasta:

(—) *Witold Mystkowski*

Poz. 63.

### PROTOKÓŁ Nr. 60

**z zebrania Rady Miejskiej we Włocławku, przy wyborze delegatów do Zgromadzenia Okręgowego, odbytego w dn. 27 września 1938 r. o godz. 21-ej w gmachu Zarządu Miejskiego.**

Ustawowa liczba członków Rady Miejskiej 46, komplet 45.

*Obecni:* wg załączonej listy obecności.

*Nieobecni* nieusprawiedliwieni: wg załączonej listy obecności.

Dnia 27 września 1938 r. w mieście Włocławku, powiat włocławski, okręg 11, odbyły się wybory delegatów do Zgromadzenia Okręgowego.

Według załączonej listy obecności na zebranie przybyło osób uprawnionych do uczestniczenia 27 (dwadzieścia siedem).

Zgłoszono następujące listy kandydatów:

- 1) Lista Nr. 1 z czołowym kandydatem p. dr. Józefem Chmurą.
- 2) " Nr. 2 " " " p. Henrykiem Siemieńskim.

Zgodnie z § 18 ust. 2 regulaminu do zgromadzenia okręgowego z dn. 11.VII.1935 r. (Dz. U. R. P. Nr. 48, poz. 324) wybrano delegatami:

z listy Nr. 1 z czołowym kandydatem p. dr. Józefem Chmurą:

1)	imię Józef	nazwisko Chmura	wiek 42	adres Szkolna 6
2)	" Witold	" Mystkowski	" 42	" Łęgska 24
3)	" Teofil	" Hajdo	" 59	" " "
4)	" Leonard	" Dorywski	" 47	" Przedmiejska 2
5)	" Antoni	" Wawrzyniecki	" 59	" Słowackiego 4
6)	" Marceli	" Rynec	" 40	" Starodębska 19
7)	" Jan	" Koźmiński	" 52	" Antoniego 41
8)	" Henryk	" Tusiewicz	" 44	" Karnkowskiego 22
9)	" Jan	" Daroszewski	" 46	" Pl. Dąbrowsk. 4
10)	" Walerian	" Gliniecki	" 41	" Rolińskiego 4
11)	" Zygmunt	" Michler	" 50	" Brzeska 8

z listy Nr. 2 z czołowym kandydatem p. Henrykiem Siemieńskim:

1)	imię Henryk	nazwisko Siemieński	wiek 34	adres Leona XIII — 14
2)	" Antoni	" Radziejowski	" 45	" Toruńska 10
3)	" Jan	" Ziółkowski	" 45	" Płocka 123
4)	" Adolf	" Eichler	" 52	" Toruńska 85

Wynik głosowania został należycie ogłoszony.

Radny Miedziński Józef w imieniu radnych Grupy Żydów złożył oświadczenie w sprawie niepowołania przez Radę Miejską delegatów spośród Żydów, którego to oświadczenia przewodniczący nie przyjął do protokołu, jako niewiążącego się z § 26 ust. 3 Regulaminu do Zgromadzenia Okręgowego.

W głosowaniu nad protokołem zebranie postanowiło: przyjąć protokół jednomyślnie bez zastrzeżeń ze wzmianką o nieprzyjęciu do protokołu oświadczenia radnego J. Miedzińskiego.

Przewodniczący

(—) *Witold Mystkowski*

Prezydent Miasta

**Załącznik** do protokółu wyborczego  
(§ 26 rozporządzenia Prezydenta R.P.  
z dn. 11.VII.1935 r.).

**Lista obecności**  
**członków Rady Miejskiej we Włocławku na posiedzeniu**  
**wyborczym do Zgromadzenia Okręgowego odbytego**  
**w dniu 27 września 1938 r. o godz. 20-ej.**

L. p.	Nazwisko i imię		Wiek	Adres	Podpis
1	Arentowicz Zdzisław	radny	48	Pierackiego 29	(—) <i>Z. Arentowicz</i>
2	dr. Chmura Józef	"	42	Szkolna 6	(—) <i>dr. J. Chmura</i>
3	Ciarkowski Franciszek	"	48	Karnkowskiego 26	<i>nieobecny</i>
4	Gliniecki Walerian	"	41	Rolińskiego 4	(—) <i>W. Gliniecki</i>
5	Daroszewski Jan	"	46	Pl. Dąbrowskiego 4	(—) <i>Daroszewski</i>
6	Dorywalski Leonard	ławnik	47	Przedmiejska 2	(—) <i>L. Dorywalski</i>
7	Dubalska Zuzanna	radna	46	Rolnicza 10	<i>nieobecna</i>
8	Eichler Adolf	radny	52	Toruńska 85	(—) <i>A. Eichler</i>
9	Filipiak Wacław	"	45	Kościuszki 5	(—) <i>Filipiak</i>
10	dr. Fuks Lejb	"	50	Cyganka 24	(—) <i>dr. L. Fuks</i>
11	Córnikiwicz Lucjan	"	36	Okrężna 5	<i>nieobecny</i>
12	Hajdo Teofil	vicep.ez.	59	Łęgska 24	(—) <i>T. Hajdo</i>
13	Hibner Józef	radny	51	Lipnowska 17	<i>nieobecny</i>
14	Hibner Władysław	"	57	Mazowiecka 1	<i>nieobecny</i>
15	Kamiński Michał	"	43	Nowomiejska 16	(—) <i>M. Kamiński</i>
16	Krzywkowska Klement.	radna	58	Karnkowskiego 16	(—) <i>K. Krzywkowska</i>
17	Koźmiński Jan	radny	52	Sw. Antoniego 41	(—) <i>J. Koźmiński</i>
18	Kwiatkowski Adolf	"	47	Kraszewskiego 28	(—) <i>A. Kwiatkowski</i>
19	dr. Kreusler Abram	"	41	Towarowa 3	(—) <i>A. Kleusler</i>
20	Latos Antoni	"	41	Sadowa 3	<i>nieobecny</i>
21	Michałowski August	ławnik	41	Kilińskiego 14	<i>nieobecny</i>
22	Michler Zygmunt	radny	50	Szopena 46	(—) <i>Z. Michler</i>
23	Miedziński Józef	"	44	3-go Maja 30	(—) <i>J. Miedziński</i>
24	Mystkowski Witold	prezydent	42	Łęgska 24	(—) <i>W. Mystkowski</i>
25	Mühsam Wiktor	radny	43	Al. Szopena 30	(—) <i>W. Mühsam</i>
26	Mohr Zofia	radna	56	Koszarowa 6	(—) <i>Z. Mohr</i>
27	Pietrzak Feliks	radny	38	Grzywno 128	<i>nieobecny</i>
28	Przybysz Antoni	"	36	Traugutta 6	<i>nieobecny</i>
29	Racinowski Konstanty	"	64	Młynarska 16	<i>nieobecny</i>
30	Radziejowski Antoni	"	45	Toruńska 10	(—) <i>A. Radziejowski</i>
31	Ryniec Marceli	ławnik	43	Starodębska 19	(—) <i>M. Ryniec</i>
32	Rohr Szymon	radny	40	Bulwary 22	<i>nieobecny</i>
33	Różycki Mieczysław	"	45	Leona XIII 12	<i>nieobecny</i>
34	Sieczkowski Adam	"	41	Kaliska 71	<i>nieobecny</i>
35	Siemieński Henryk	ławnik	35	Leona XIII nr. 14	(—) <i>H. Siemieński</i>
36	Stolarz Jan	radny	40	Płocka 73	(—) <i>J. Stolarz</i>
37	adw. Tusiewicz Henryk	"	44	Karnkowskiego 22	(—) <i>H. Tusiewicz</i>
38	Urbański Franciszek	"	43	Kilińskiego 11	<i>nieobecny</i>

L. p.	Nazwisko i imię	Wiek	A dres	Podpis
39	Walicka Kazimiera	radna	42 Stodólna 50	<i>nieobecny</i>
40	Wapniarski Franciszek	radny	41 Pl. Dąbrowskiego 4	<i>nieobecny</i>
41	adw. Wawrzyniecki A.	"	59 Słowackiego 4	(—) <i>A. Wawrzyniecki</i>
42	Witkowski Aleksander	"	63 Stodólna 31	<i>nieobecny</i>
43	Zabiegała Ignacy	"	45 Chłodna 17	(—) <i>I. Zabiegała</i>
44	Ziółkowski Jan	"	41 Piłocka 123	(—) <i>J. Ziółkowski</i>
45	Zabłocki Karol	"	45 Biskupia 8	<i>nieobecny</i>

poz. 64.

## PROTOKÓŁ Nr 61

**z posiedzenia Rady Miejskiej we Włocławku, odbytego w dniu 29 września 1938 r. o godz. 20.45 w gmachu Zarządu Miejskiego.**

Ustawowa liczba członków Rady Miejskiej 46, komplet 45, obecnych na posiedzeniu 33.

*Obecni:* 1) przewodniczący prezydent W. Mystkowski, 2) wiceprezydent T. Hajdo, 3) ł. A. Michałowski, 4) ł. M. Rynec, 5) ł. H. Siemiński, 6) ł. L. Dorywski, 7) r. Z. Arentowicz, 8) r. dr J. Chmura, 9) r. Fr. Ciarkowski, 10) r. W. Gliniecki, 11) r. J. Daroszewski, 12) r. A. Eichler, 13) r. J. Hibner, 14) r. Wł. Hibner, 15) r. M. Kamiński, 16) r. Kl. Krzywkowska, 17) r. J. Koźmiński, 18) r. A. Kwiatkowski, 19) r. dr A. Kreuzler, 20) r. A. Latos, 21) r. Z. Michler, 22) r. J. Miedziński, 23) r. Z. Mohr, 24) r. F. Pietrzak, 25) r. K. Racinowski, 26) r. A. Radziejowski, 27) r. M. Różycki, 28) r. adw. H. Tusiewicz, 29) r. Fr. Urbański, 30) r. Fr. Wapniarski, 31) r. adw. A. Wawrzyniecki, 32) r. I. Zabiegała, 33) r. J. Ziółkowski.

*Nieobecny usprawiedliwiony:* r. A. Przybysz.

*Nieobecni nie usprawiedliwieni:* 1) r. Z. Dubalska, 2) r. W. Fi, lipiak, 3) r. L. Górnikiewicz, 4) r. dr. L. Fuks, 5) r. W. Mühsam, 6) r. S. Roht, 7) r. A. Sieczkowski, 8) r. J. Stołarz, 9) r. K. Walicka, 10) r. A. Witkowski, 11) r. K. Zabłocki.

r. dr. A. Kreuzler złożył usprawiedliwienie swej nieobecności na poprzednim posiedzeniu Rady Miejskiej.

### Porządek obrad:

- 1) przyjęcie porządku obrad,
- 2) przyjęcie protokołu z poprzedniego posiedzenia,



- 3) sprawozdanie Prezydenta Miasta,
- 4) pożyczka długoterminowa w kwocie zł. 55.000,— na budowę szkoły powszechnej przy ul. Nowomiejskiej (II czytanie),
- 5) dodatkowe zabezpieczenie pożyczki w sumie zł. 240.000.—
- 6) najmniejsze działki budowlane w m. Włocławku,
- 7) sprzedaż terenu z obszaru lasów miejskich dla Pom. Zw. Ogr. Działkowych pod budowę domków rodzinnych,
- 8) poręka finansowa dla Funduszu Pracy w Warszawie na zł. 20.000.—,
- 9) kupno pasa gruntu od bar. Kronenberga pod linię elektryczną wysokiego napięcia,
- 10) dodatkowy kredyt na wybory do ciał ustawodawczych,
- 11) statut opłat kanalizacyjnych na 1938/39 r.,
- 12) dodatek do państw. podatku przemysłowego od świadectw i kart rejestr. na 1939/40 rok,
- 13) dodatek do opłat państw. na wyrób i sprzedaż trunków na 1939/40 r.,
- 14) dodatek do państw. podatku od nieruchomości na 1939/40 r.,
- 15) dodatek do państw. podatku gruntowego na 1939/40 r.,
- 16) dodatek do państwowego podatku od energii elektrycznej na 1939/40 r.,
- 17) dodatek do opłat stemplowych od aktów notarialnych na 1939/40 r.,
- 18) dodatek do państw. podatku dochodowego na 1939/40 r.
- 19) Wolne wnioski.

### **I. Przyjęcie porządku obrad.**

Porządek obrad przyjęto z tą zmianą, iż sprawy wymagające kwalifikowanego quorum przeniesiono do dalszych punktów, wobec chwilowego braku quorum kwalifikowanego, na skutek spóźnionego przybycia na posiedzenie niektórych członków Rady.

### **II. Przyjęcie protokołu z poprzedniego posiedzenia.**

Protokół Nr. 59 z dnia 15.IX.1938 r. przyjęto bez zmian.

### **III. Sprawozdanie Prezydenta Miasta**

Przyjęto do wiadomości uchwałę Magistratu z dnia 13.IX.1938 r. Nr. 954/38 w sprawie funduszu na zaliczki zwrotne, udzielane pracownikom i członkom Zarządu Miejskiego.

#### **IV. Przepisy miejscowe o najmniejszych dopuszczalnych rozmiarach działek budowlanych w m. Włocławku.**

Po zreferowaniu sprawy przez przewodniczącego, biorąc pod uwagę uchwałę Magistratu z dnia 16. VIII. r. b. Nr. 930/38 oraz pozytywną opinię komisji regulamino-prawnej z dnia 13. IX. r. b., Rada Miejska jednomyślnie powzięła następującą uchwałę:

##### *Uchwała Nr. 278/38*

„Na podstawie art. 43 ust. 1 lit. „h“, ustawy z dnia 23. III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35, poz. 294) oraz art. 415 pkt. c i art. 408 pkt. 2 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. z 1936 r. Nr. 56, poz. 405) Rada Miejska we Włocławku uchwała „Przepisy miejscowe o najmniejszych dopuszczalnych rozmiarach działek budowlanych w m. Włocławku“, stanowiącą integralną część niniejszej uchwały“.

#### **V. Kupno pasa gruntu od bar. Kronenberga pod linię elektryczną wysokiego napięcia.**

Po zreferowaniu sprawy przez przewodniczącego, biorąc pod uwagę uchwałę Magistratu z dnia 13. IX. r. b. Nr. 957/38 oraz opinię pozytywną komisji finansowo-budżetowej z dnia 28. IX. r. b., Rada Miejska jednomyślnie powzięła następującą uchwałę:

##### *Uchwała Nr. 279/38.*

„Na podstawie art. 43 ust. 1 lit. „i“ i art. 65 ust. 1 ustawy z dnia 23. III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35, poz. 294) oraz w myśl §§ 7 i 17 umowy z dnia 24. X. 1930 r. zawartej przez miasto Włocławek z firmą A. B. Electro-Invest przed rejentem Piotrem Walickim Nr. repertorium 1093

Rada Miejska uchwała;

- 1) w związku z udzielonym Kujawskiej Elektrowni Okręgowej we Włocławku przez Urząd Wojewódzki Warszawski w dniu 31 marca 1938 r. za Nr. PH-3.4-16/38 pozwoleniem na budowę linii elektrycznej wysokiego napięcia Michelin—Pikutkowo—Brześć Kujawski z odgałęzieniem do Józefowa i Wieńca Zdroju, trasa (plan której został zatwierdzony

przez Urząd Wojewódzki Warszawski reskryptem z dnia 29 marca 1938 r. Nr. PH 3-4-16/38) nabyć na własność Gminy m. Włocławka od bar. Leopolda Kronenberga, właśc. dóbr Wieniec, za cenę zł. 1000.— (jednego tysiąca złotych) pas gruntu (łąki i lasu) długości 1207 mtr. i szerokości około 11 mtr. o powierzchni około 13277 mtr. kw. pod wyżej oznaczoną linię elektryczną na odcinku od punktu 4469 (środek rzeki Zgłowiączki) do punktu 5676 (droga Włocławek—Wieniec), oznaczonych na załączonej kopii trasy, co do zgodności z oryginałem i gruntem przez geometrę przysięgłego Edwarda Sokołowskiego należyście poświadczonej;

- 2) upoważnić Zarząd Miejski do wykonania uchwały niniejszej t. j. do zawarcia z bar. Leopoldem Kronenbergiem, właśc. dóbr Wieniec, odpowiedniego aktu notarialnego kupna—sprzedaży omawianego pasa gruntu na warunkach wyżej wskazanych, do czynienia wezwań rejentalnych i odpowiadania na takie wezwania oraz do przedsięwzięcia wszelkich innych czynności prawnych, jakie konieczność nastręczy w związku z załatwianiem powyższej transakcji kupna—sprzedaży;
- 3) uchwała niniejsza uzyskuje moc prawną i podlega wykonaniu po zatwierdzeniu jej przez władze nadzorcze“.

## **VI. Kredyty dodatkowe na wydatki wyborcze do ciał ustawodawczych.**

Po zreferowaniu sprawy przez przewodniczącego, biorąc pod uwagę uchwałę Magistratu z dnia 21. IX. r. b. Nr. 259/38 oraz pozytywną opinię komisji finansowo-budżetowej z dnia 28. IX. r. b., Rada Miejska większością głosów przy 8 przeciwnych (Gr. Nar.), powzięła następującą uchwałę:

### *Uchwała Nr. 280/38.*

„Na podstawie art. 43 ust. 1 lit. „m“ ustawy z dnia 23 III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35, poz. 294) oraz § 1 ust. 3 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 17. VI. 1924 r. (Dz. U. R. P. Nr. 51, poz. 522) — przewidzieć w budżecie dodatkowym administracyjnym na 1938/39 r. w wydatkach zwykłych Dz. XIII § 58 kwotę zł. 11.000.— (słownie złotych jedenaście tysięcy) na wydatki wyborcze do ciał ustawodaw-

czych w 1938 r., w związku z zarządzeniami Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 13. IX. 1938 r. o wyborach do Sejmu (Dz. U. R. P. Nr. 67, poz. 497) i o wyborach do Senatu (Dz. U. R. P. Nr. 67, poz. 498)“.

### **VII. Sprzedaż terenu z obszaru lasów miejskich dla Pomorskiego Związku ogródków działkowych pod budowę domków rodzinnych.**

Przewodniczący zreferował poprawki komisji finansowo-budżetowej treści następującej:

- 1) Zarząd Miejski ma zabezpieczyć odpowiednio interesy Gminy m. Włocławka z tytułu należności za sprzedaż gruntów i udzielonej poręki przez otrzymanie kaucji hipotecznej na sprzedanych placach;
- 2) w umowie z Pomorskim Związkiem ogródków działkowych i małych osiedli podmiejskich Zarząd Miejski winien zastrzec, iż w wypadku zaległych 2—3 rat umowa zostaje rozwiązana z budującym dom na przydzielonej działce, a wpłacone sumy zostają zaliczone na komorne;
- 3) Zarządowi Miejskiemu zastrzega się ogólny wgląd w gospodarkę finansową i nadzór techniczny przy budowie domów w osiedlach.

Po zreferowaniu sprawy przez przewodniczącego i prezesa miejscowego Tow. Ogr. działkowych, r. J. Koźmińskiego, biorąc pod uwagę uchwałę Magistratu z dnia 2. IX. r. b. Nr. 937/38 oraz pozytywną opinię komisji finansowo-budżetowej z dnia 14. IX. r. b., Rada Miejska jednomyślnie, wraz z poprawkami komisji finansowo-budżetowej, powzięła następującą uchwałę:

#### *Uchwała Nr. 281/38.*

„Na podstawie art. 43, ust. 1, lit. „i“ z dnia 23. III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35, poz. 294)

#### R a d a M i e j s k a u c h w a ł a :

- I. 1) wydzielić z lasów miejskich z oddziału I w pododdziale „c“ obszar częściowo zalesiony i częściowo niezalesiony o powierzchni 7.900 m<sup>2</sup>, położony wzdłuż ulicy Żytniej, wg załączonego szkicu parcelacji, sporządzonego przez Wydział Techniczny, a będącego integralną częścią wym. w p. 3 umowy;

- 2) obszar ten sprzedać Pomorskiemu Związkowi Towarzystw Ogródków Działkowych i Małych Osiedli Podmiejskich w Toruniu pod budowę domków rodzinnych dla członków Towarzystwa Ogródków Działkowych i Małych Osiedli Podmiejskich we Włocławku po cenie zł. 1 (jeden) za m<sup>2</sup>, na warunkach płatności i zabezpieczeń ustalonych przez Zarząd Miejski;
  - 3) zawrzeć z Pomorskim Związkiem Ogródków Działkowych i Małych Osiedli Podmiejskich umowę wstępną w brzmieniu wg załącznika, który jest integralną częścią niniejszej uchwały;
- II. 4) uzależnić sprzedaż przez Zarząd Miejski powyższego obszaru pod budowę osiedla od uprzedniego zatwierdzenia niniejszej uchwały przez władzę nadzorczą w myśl art. 65 ust. 1 ustawy z dnia 23. III. 1933 r. oraz w związku z § 17 rozporządzenia Rady Ministrów z dn. 29. IV. 1938 r. o przygotowaniu w czasie obrony przeciwlotniczej i przeciwgazowej w dziedzinach regulacji i zabudowania osiedli oraz budownictwa publicznego i prywatnego (Dz. U. R. P. z 23. III. 1933 r. Nr. 32, poz. 278).“

### **VIII. Poręka finansowa dla Funduszu Pracy w Warszawie na zł. 20.000.—**

Po zreferowaniu sprawy przez przewodniczącego, biorąc pod uwagę uchwałę Magistratu Nr. 938/38 z dnia 2. IX. r. b. oraz pozytywną opinię komisji finansowo-budżetowej z dnia 14. IX. r. b. Rada Miejska powzięła jednomyślnie następującą uchwałę:

#### *Uchwała Nr. 282/38.*

„Na podstawie art. 43 ust. 1 lit. „l“ ustawy z dnia 23. III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35, poz. 294)

#### Rada Miejska uchwala:

- 1) udzielić przez Gminę m. Włocławka poręki finansowej Funduszowi Pracy Biuro Główne w Warszawie, za przyznaną pożyczkę Pomorskiemu Związkowi Towarzystwa Ogródków Działkowych i Małych Osiedli Podmiejskich w Toruniu, w sumie zł. 20.000.— na budowę domków robotniczych.

2) Upoważnić Zarząd Miejski do:

- a) ustalenie formy i warunków poręczenia;
- b) przeprowadzenia w związku z udzieleniem poręczenia wszystkich czynności, a w szczególności do podpisania dokumentu poręczenia;
- c) do odpowiedniego zabezpieczenia interesów Miasta z tytułu należności za sprzedaż gruntów i udzielonej poręki przez otrzymanie kaucji hipotecznej na sprzedanych placach“.

### **IX. Statut opłat kanalizacyjnych.**

Po zreferowaniu sprawy przez przewodniczącego, r. *Ciarkowski* zgłosił następujące poprawki do statutu: 1) w § 4 poz. 2 po wyrazie „ustępu“ dodać: „mieszkaniowego“, 2) w § 4 dodać po p. 2 nowy punkt 3 (zmieniając dalszą numerację) treści następującej: „od ustępu podwórzowego w nieruchomościach mieszkalnych zł. 17.—“, 3) w § 4 dodać nowy p. 9 treści następującej: „od 1 m<sup>3</sup> (przeciętnego dziennego użycia) ścieków fabrycznych, odprowadzonych do kanału ulicznego, o ile już zawarte umowy nie przewidują inaczej, rocznie zł. 8.—“. Przewodniczący poparł powyższe poprawki i poddał wraz z nimi pod głosowanie statut opłat kanalizacyjnych.

Biorąc pod uwagę uchwałę Magistratu z dnia 21. IX. r. b. Nr. 960/38 oraz pozytywną opinię komisji finansowo-budżetowej z dnia 28. IX. r. b. Rada Miejska jednomyślnie powzięła następującą uchwałę:

#### *Uchwała Nr. 283/38.*

„Na podstawie art. 43 ust. 1 lit. „o“ ustawy z dnia 23. III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35, poz. 294) i art. 27 ustawy z dnia 11. VIII. 1923 r. o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych (Dz. U. R. P. z 1936 r. Nr. 62, poz. 454) w oparciu orzeczenia Najwyższego Trybunału Administracyjnego z dn. 15. XI. 1937 r. L. Rep. 2604/36 Rada Miejska uchwała przyjąć załączony przy niniejszym „Statut opłat kanalizacyjnych na rzecz Gminy m. Włocławka“, wraz z poprawkami zgłoszonymi przez r. *Ciarkowskiego*“.

W związku ze statutem:

- 1) r. *Miedziński* zgłosił dezyderat, aby w wypadku zachodzących nieporozumień lokatorów z gospodarzami zamykanie dostępu do wody odbywało się za wiedzą i ingerencją Zarządu Miejskiego;
- 2) r. *Ciarkowski* interpelował w sprawie załatwienia podań złożonych do Zakładu Wodociągów, a dotyczących pobierania opłat ryczałtowych, licząc od komornego t.j. w wypadku gdy nie są zainstalowane liczniki.

#### **X. Dodatek komunalny do państwowego podatku przemysłowego, uiszczanego w formie świadectw i kart rejestracyjnych na 1939 r.**

Po zreferowaniu sprawy przez przewodniczącego, biorąc pod uwagę uchwałę Magistratu z dnia 21. IX. r. b. Nr. 962/38 oraz pozytywną opinię komisji finansowo-budżetowej z dnia 28. IX. r. b. Rada Miejska jednomyślnie przy 8 wstrzymujących się (Gr. Nar.) powzięła następującą uchwałę:

##### *Uchwała Nr. 284/38.*

„Na mocy art. 43 ust. 1 lit. „o“ ustawy z dnia 23. III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35, poz. 294) i art. 8 ustawy z dnia 11. VIII. 1923 r. o tymcz. uregul. finansów komunalnych (Dz. U. R. P. z 1936 r. Nr. 62, poz. 454

##### **R a d a M i e j s k a u c h w a ł a :**

pobrać na rzecz Gminy m. Włocławka w 1939 roku dodatek komunalny do państwowego podatku przemysłowego według normy ustalonej art. 42 ust. 2 ustawy z dn. 15. VII. 1925 r. o państwowym podatku przemysłowym (Dz. U. R. P. z 1936 r. Nr. 46, poz. 339), to jest w wysokości 30% każdorazem pobieranej na rzecz Skarbu Państwa ceny świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych od wszystkich przedsiębiorstw i zajęć“.

#### **XI. Dodatek do opłat od patentów akcyzowych na 1939 r.**

Po zreferowaniu sprawy przez przewodniczącego w dyskusji zabierali głos:

- 1) r. *Wapniarski* wnosił o zmniejszenie dodatku komunalnego do 100%; r. *Różycki* popierał powyższy wniosek:

2) r. *Miedziński* i ł. *Siemieński* przemawiali przeciw poprawce. Biorąc pod uwagę uchwałę Magistratu z dnia 25. IX. r. b. Nr. 963/38 oraz pozytywną opinię komisji finansowo-budżetowej z dnia 28. IX. r. b. Rada Miejska większością głosów przy 9 przeciwnych (Gr. Nar.) powzięła następującą uchwałę:

*Uchwała Nr. 285/38.*

„Na mocy art. 43 ust. 1 lit. „o“ ustawy z dn. 23. III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35, poz. 294) oraz art. 11 ustawy z dnia 11. VIII. 1923 r. o tymcz. uregulowaniu finansów komunalnych (Dz. U. R. P. z 1936 r. Nr. 62, poz. 454)

Rada Miejska uchwała:

pobrać na rzecz Gminy m. Włocławka w 1939 r. dodatki do opłat państwowych pobieranych na podstawie art. 62 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 11. VII. 1932 r. o monopolu spirytusowym, opodatkowaniu kwasu octowego i drożdży oraz sprzedaży napojów alkoholowych (Dz. U. R. P. Nr. 63, poz. 586), zmienionego rozporządzeniami Prezydenta R. P. z dnia 27. X. 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr. 84, poz. 615) i z dnia 24. X. 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr. 96, poz. 863) oraz do opłat od wyrobu i magazynowania napojów winnych, pobieranych na podstawie art. 16 ustawy z dnia 22. X. 1931 r. o opodatkowaniu wina i miodu syconego (Dz. U. R. P. Nr. 99, poz. 763).

Dodatki te winny być pobrane do opłat państwowych od patentów akcyzowych na wyrób trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych w wysokości 100% i do opłat państwowych od patentów akcyzowych na sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych w wysokości 200%.

## XII. Dodatek do państwowego podatku od nieruchomości na 1939/40 r.

Po zreferowaniu sprawy przez przewodniczącego w dyskusji zabierali głos:

- 1) r. *Ciarkowski*, który żądał utrzymania 32<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% stawki dodatku do podatku od nieruchomości, względnie 40%, zgodnie z opinią komisji finansowo-budżetowej; r. *Różycki* popierał powyższy wniosek.
- 2) Przewodniczący poddał pod głosowanie wniosek Magistratu.



Biorąc pod uwagę uchwałę Magistratu z dn. 21.IX r. b. Nr. 964/38, Rada Miejska większością głosów, przy 12 przeciwnych (Gr. Nar. oraz radni: Z. Arentowicz, Wł. Hibner, J. Daroszewski) powzięła następującą uchwałę, nie uwzględniając opinii komisji finansowo-budżetowej:

*Uchwała Nr. 286/38.*

„Na mocy art. 43 ust. 1 lit. „o“ ustawy z dn. 23.III.1933 r. o części. zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U.R.P. Nr. 35, poz. 294) i art. 6 ustawy z dnia 11.VIII.1923 roku o tymcz. uregul. finans. komunalnych (Dz. U.R.P. z 1936 r. Nr. 62, poz. 454) oraz art. 7 i 9 dekretu Prezydenta Rz. P. z dnia 14.I.1936 r. o podatku od nieruchomości (Dz. U.R.P. Nr. 3, poz. 14) i w związku z okólnikiem Nr. 1 Min. Spraw Wewn. z dn. 7.I.1935 r. (Dz. Urz. M.S.W. Nr. 2 z 1935 r.)

Rada Miejska we Włocławku uchwała:

pobrać w 1939/40 roku budżetowym podatek od budynków na obszarze m. Włocławka w postaci dodatku do państw. podatku:

- a) od nieruchomości, których roczny dochód brutto przewyższa kwotę zł. 1.000.— w wysokości 57,5% — 7% podstawy wymiaru podatku państwowego;
- b) od pozostałych nieruchomości, których roczny dochód brutto nie przekracza zł. 1.000.— w wysokości 32,5% — 7% podstawy wymiaru podatku państwowego.

Zwiększone wpływy z tego źródła o 25% użyte będą na zatrudnienie bezrobotnych, zgodnie z okólnikiem Nr. 1 Min. Spraw Wewn. z dn. 7.I.1935 roku“.

**XIII. Dodatek komunalny do państwowego podatku gruntowego na rok 1939/40.**

Po zreferowaniu sprawy przez przewodniczącego, biorąc pod uwagę uchwałę Magistratu z dn. 21.IX rb. Nr. 965/38 oraz opinię pozytywną komisji finansowo-budżetowej z dnia 28.IX rb. Rada Miejska większością głosów, przy 1 przeciwnym (r. Ciarkowski) i 8 wstrzymujących się (Gr. Nar.), powzięła następującą uchwałę:

*Uchwała Nr 287/38.*

„Na mocy art. 43 ust. 1 lit. „o“ ustawy z dnia 23. III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U.R.P. Nr. 35, poz. 294) oraz art. 4 ustawy z dn.

11.VIII.1923 r. o tymcz. uregul. finansów komun. (Dz. U.R.P. z 1936 r. Nr. 62, poz. 454) i art. 14 ust. 1 ustawy z dnia 15.VI.1923 r. w przedmiocie wyrównania podatku gruntowego tudzież niektórych podatków budynkowych, w brzmieniu dekretu Prezydenta R. P. z dn. 4.XI.1936 r. (Dz. U. R. P. Nr. 85, poz. 593)

Rada Miejska we Włocławku uchwała:

pobrać w 1939/40 roku dodatek komunalny do państwowego podatku gruntowego w wysokości 50% podatku państwowego, zgodnie z § 1 ust. c. 1 rozporządzenia Min. Skarbu z dn. 17.XII.1936 r. (Dz. U.R.P. Nr. 92, poz. 646)“.

#### **XIV. Dodatek komunalny do państwowego podatku od energii elektrycznej na 1939/40 r.**

Po zreferowaniu sprawy przez przewodniczącego, r. *Miedziński* zgłosił dezyderat, aby za prąd elektryczny w sklepach stosowano taryfę gospodarczą. nie pobierając w tym wypadku dodatku komunalnego do państw. podatku od energii elektrycznej.

Biorąc pod uwagę uchwałę Magistratu z dn. 21.IX. rb. Nr. 966/38 oraz opinię pozytywną komisji finansowo-budżetowej z dn. 28.IX r.b. Rada Miejska powzięła jednomyślnie, przy 9 wstrzymujących się (Gr. Nar.), następującą uchwałę:

##### *Uchwała Nr 288/38*

„Na podstawie art. 43 ust. 1 lit. „o“ ustawy z dnia 23.III.1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U.R.P. Nr. 35, poz. 294) oraz art. 1 ust. 3 ustawy z dnia 17. XII. 1931 r. o państwowym podatku od energii elektrycznej (Dz. U.R.P. z 1934 r. Nr. 76, poz. 720)

Rada Miejska we Włocławku uchwała:

wprowadzić w 1939/40 roku 25% dodatek komunalny do państwowego podatku od energii elektrycznej, który będzie pobierany przez Kujawską Elektrownię Okręgową łącznie z podatkiem państwowym“.

#### **XV. Dodatek komunalny do opłat stemplowych od aktów notarialnych na 1939/40.**

Po zreferowaniu sprawy przez przewodniczącego Rada Miejska większością głosów przy 1 przeciwnym (r. Ciarkowski) i 8 wstrzymujących się (Gr. Nar.) powzięła następującą uchwałę:

*Uchwała Nr. 273/38.*

„Na mocy art. 43 ust. 1 pkt. „o“ ustawy z dnia 23.III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U.R.P. Nr. 35, poz. 294) oraz art 15 ustawy z dn. 11.VIII.1923 r. o tymcz. uregul. finansów komunalnych (Dz. U.R.P z 1936 r. Nr. 62, poz. 454)

Rada Miejska we Włocławku uchwała:

pobierać na rzecz Gminy m. Włocławka w roku 1939/40 dodatek do procentowych opłat stemplowych należnych od aktów notarialnych, sporządzanych na obszarze m. Włocławka z wyjątkiem opłat wymienionych w art. 13 ustawy o tymcz. uregulowaniu finansów komunalnych, a mianowicie:

- a) 25% do opłat stemplowych, należnych w myśl rozdziałów: 12, 24, 25 oraz w myśl art. 81 i 101 ustawy z dnia 1.VII.1926 r. o opłatach stemplowych (Dz. U.R.P. Nr. 64, poz. 404 z 1935 r.),
- b) 20% do opłat stemplowych, należnych w myśl rozdziału 15 ustawy o opłatach stemplowych,
- c) 15% do opłat stemplowych, należnych w myśl art. 82—85 oraz w myśl rozdziału 21 ustawy o opłatach stemplowych.
- d) 10% do opłat stemplowych należnych w myśl rozdziałów 13 i 16 ustawy o opłatach stemplowych,
- e) od pism wymienionych w art. 133 i 135 ustawy o opłatach stemplowych, o ile pisma te posiadają cechy aktów wyszczególnionych wyżej pod a) — wysokości podanej wyżej pod a), stosownie do treści pisma“.

## **XVI. Dodatek do państwowego podatku dochodowego na 1939/40 r.**

Po zreferowaniu sprawy przez przewodniczącego w dyskusji zabierali głos:

- 1) r. *Miedziński*, który wnosił: a) o pobór 50% stawek ustawowych zgodnie z zarządzeniem p. Ministra Spraw Wewnętrznych z dn. 7. I. 38 r. (Dz. Urzęd. Min. Spr. Wewn, Nr. 1 poz 3 z r. 1938), b) aby dodatek samorządowy do podatku dochodowego był doliczony do dochodu osiągniętego w okresie od dnia 1 kwietnia 1938 r. t. j. od dnia włączenia naszego miasta do Województwa Pomorskiego, tak samo jak to obowiązuje płatników podatku dochodowego, według działu II ustawy o podatku dochodowym, c) aby w każdym

wypadku stosowania przez Urząd Skarbowy ulg z art. 27-29 ustawy o pod. dochodowym, zniżki te pociągnęły za sobą również odpowiednie obniżki dodatku samorządowego.

- 2) *Przewodniczący* wyjaśnił, iż okólnik na który powołał się r. Miedziński jest uchylony, następnie oświadczył iż po rozważeniu sprawy i wobec braku sprzeciwu ze strony członków M-tu, podda pod głosowanie wniosek komisji finansowo-budżetowej;
- 3) r. *Ciarkowski*, uważając iż podatek ten jest niesprawiedliwy, gdyż obowiązuje tylko na terenie dwóch województw, postawił wniosek o przejście do porządku nad wnioskiem; r. *Różycki* i r. *Latos* przemawiali również przeciw podatkowi, natomiast r. dr. *Chmura* przemawiał za wnioskiem;
- 4) r. *Miedziński* postawił formalny wniosek o poddanie pod głosowanie najpierw wniosku r. Ciarkowskiego, a następnie w razie gdyby ten wniosek nie przeszedł — jego wniosku.
- 5) *Przewodniczący*, opierając się na § 42 ust. 2 obow. regulaminu obrad Rady Miejskiej, oświadczył iż wobec wycofania wniosku M-tu za zgodą obecnych na posiedzeniu członków M-tu, — podda pod głosowanie z kolei wniosek komisji finansowo budżetowej.
- 6) r. *Miedziński* zapowiedział złożenie w terminie 7 dni do protokołu swego oświadczenia w tej sprawie.

Biorąc pod uwagę uchwałę M-tu z dn. 21.IX. r. b. Nr. 968/38, zmienionej w p. I opinią komisji finansowo-budżetowej z dnia 28.IX. r. b., Rada Miejska większością głosów przy 11 przeciwnych (Gr. Nar. i radni Żydzi) powzięła następującą uchwałę:

#### *Uchwała Nr. 290/38*

„Na podstawie art. 43 ust. 1 lit. „o“ ustawy z dn. 23.III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35, poz. 294) i art 9 ust. 3 ustawy z dn. 11.VIII. 1923 r. o tymcz. uregul. finansów komunalnych (Dz. U. R. P. z 1936 r. Nr. 62, poz. 454) oraz art. 2 ustawy z dn. 12. VI. 1937 r. o zmianie granic województw: poznańskiego, pomorskiego, warszawskiego i łódzkiego (Dz. U. R. P. Nr. 46, poz. 350)

Rada Miejska we Włocławku uchwała:

pobrać w 1939/40 roku budżetowym na rzecz Gminy m. Włocławka dodatek do państwowego podatku dochodowego według norm określonych art. 24 ustawy o państwowym podatku dochodowym (Dz. U. R. P. z 1936 roku Nr. 2, poz. 6), a mianowicie:

I. przy dochodzie podatkowym wg skali art. 23:

od zł.	1.500	do	2.000	—	1,5%	dochodu
„	„	2.000	„	4.000	—	2 % „
„	„	4.800	„	10.000	—	3 % „
„	„	10.000	„	24.000	—	4 % „
„	„	24.000	„	88.000	—	4,5% „
ponad	88.000				—	5 % „

II. według skali art. 43 — 3% dochodu, poczynając od 25 stopnia tejże skali“.

#### **XVII. Dodatkowe zabezpieczenia pożyczki w sumie zł. 240.000.**

Po zreferowaniu sprawy przez przewodniczącego i stosownie do pisma biura głównego Funduszu Pracy w Warszawie z dnia 30.VII. 1938 r. Nr. P. IV.12/32/38, Rada Miejska większością głosów przy 9 przeciwnych (Gr. Nar.), a przy kwalifikowanym quorum powzięła następującą uchwałę;

#### *Uchwała Nr. 291/38.*

„Na podstawie art. 43 ust. 1 lit. I“ ustawy z dnia 23.III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35, poz. 294), w uzupełnieniu uchwał Rady Miejskiej, powziętych na posiedzeniach w dniu 24.II. 1938 r. i 10.III. 1938 r. Nr. 235/38 w sprawie zaciągnięcia pożyczki z Funduszu Pracy w sumie zł. 240.000.— na budowę kanalizacji we Włocławku w roku 1938/39

Rada Miejska uchwała:

Wyrazić zgodę na przekazywanie Funduszowi Pracy dodatków komunalnych od podatków państwowych oraz udziałów gm. miasta Włocławka w podatkach państwowych, które inkasują władze skarbowe we Włocławku, na zabezpieczenie

spłaty kapitału, procentów i innych należności, z tytułu zaciągniętej pożyczki z Funduszu Pracy w Warszawie w sumie zł. 240.000.— na budowę kanalizacji we Włocławku w 1938/39 roku“.

### **XVIII. Pożyczka długoterminowa w kwocie zł. 55.000.— na budowę szkoły powszechnej przy ul. Nowomiejskiej (II czytanie).**

Po zreferowaniu sprawy przez przewodniczącego, zgodnie z art. 33 ust. 2 dekretu Naczelnika Państwa z dnia 4.II. 1919 r. o samorządzie miejskim (Dz. Pr. P.P. Nr. 13, poz. 140) Rada Miejska jednomyślnie, przy kwalifikowanym quorum, a przy 9 wstrzymujących się (Gr. Nar.) powzięła następującą uchwałę:

#### *Uchwała Nr. 292/38.*

„Na podstawie art. 43 ust. 1 lit. „l“ ustawy z dnia 23.III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35, poz. 294) uchwalić w II czytaniu zaciągnięcie pożyczki długoterminowej w kwocie zł. 55.000.— na budowę szkoły powszechnej przy ul. Nowomiejskiej we Włocławku, na warunkach określonych uchwałą Rady Miejskiej z dnia 30.VI. 1938 r. Nr. 269/28“.

### **XIX. Wolne wnioski.**

- 1) r. *Eichler* złożył interpelację w imieniu radnych Chrz. Zj. Pracy w celu wyjednania kredytów na dalsze prowadzenie robót miejskich, finansowanych przez Fundusz Pracy, do dnia 15.XI. r. b.;
- 2) r. *Różycki* w związku z uchwaleniem dodatku do państw. podatku od nieruchomości oświadczył, iż wobec nieuwzględnienia opinii komisji finansowo-budżetowej rezygnuje z członkostwa tej komisji i zapowiada wraz ze swą grupą wyszukiwanie oszczędności w budżecie;
- 3) r. *Wapniarski* interpelował w sprawie podejmowania masowego wypłat z K. K. O. m. Włocławka, w związku z czym przewodniczący wyjaśnił, iż Kasie nic w tym wypadku nie grozi;
- 4) r. *Miedziński* zgłosił ze swej strony interpelację w sprawie zająć przy wypłatach K. K. O. m. Włocławka z wnioskiem o spowodowanie wykrycia właściwych winowajców;

- 5) r. *Kamiński* zgłosił wniosek w sprawie nawiezenia szlaką chodnika na ul. Węglowej;
- 6) r. *Ciarkowski* w imieniu Gr. Nar. złożył wniosek w sprawie zmiany taryfy dorożkarskiej i samochodowej przez wprowadzenie liczników oraz w sprawie zmiany miejsc postoju dorożek.

Na tym zakończono posiedzenie o godz. 23,30.

Protokółował:

Kierownik W-łu Ogólnego:

(—) *Bolesław Loga*

Przewodniczył:

Prezydent Miasta:

(—) *Witold Mystkowski.*

# K R O N I K A

## I. O g ó l n a.

### **Manifestacje w sprawie Śląska Cieszyńskiego.**

Z inicjatywy Obozu Zjednoczenia Narodowego w dniu 23.IX r.b. o godz. 18-ej odbył się przy udziale wielotysięcznych tłumów wielki wiec manifestacyjny w sprawie Śląska Cieszyńskiego. Po przemówieniach sformował się pochód, który udał się przed Starostwo, przy czym wyłoniona delegacja wręczyła Staroście Powiatowemu następującą rezolucję:

„W dniu 23 września 1938 roku na wielkim wiecu manifestacyjnym zebrana ludność miasta Włocławka stwierdza, że w chwili gdy nowe granice państwa czechosłowackiego są stanowione, jest żywo zaniepokojona przyszłym losem swych braci — Polaków z za Olzy.

Pomna krzywd, jakich Rzeczypospolita Polska w latach 1919 i 1920 od Czechosłowacji doznała, pomna wrogiego stale względem Państwa Polskiego nastawienia i postępowania narodu czeskiego, pomna ucisku i bezprawia, jakich się Czesi przez lat dwadzieścia względem polskiej ludności na Śląsku Cieszyńskim dopuszczali, świadoma, że gdy nowe granice Czechosłowacji określone i zagwarantowane zostaną, polska ludność na Śląsku Cieszyńskim na jeszcze większy ucisk, bezprawie i samowolę Czechów wydana zostanie

### **U c h w a ł a :**

- 1) stanąć ramię przy ramieniu w obronie praw historycznych i narodowych Polaków Zaolzańskich.  
Nieść im pomoc moralną, a gdy zajdzie potrzeba i orężną w walce o ich wyzwolenie.
- 2) zwrócić się do Pana Prezydenta, Pana Marszałka Rydzas-  
Smigłego i Rządu Najjaśniejszej Rzeczypospolitej z prośbą o zastosowanie przez Nich wszelkich środków, zmierzających do tego, by zaolzańska część prastarej piastowskiej ziemi jak najrychlej Macierzy przywróconą była.



- 3) upewnić Pana Prezydenta, Pana Marszałka Rydza - Śmigłego i Rząd Najjaśniejszej Rzeczypospolitej, że najochotniej wypełni wszystko, co w związku z przyłączeniem Śląska Cieszyńskiego do Polski wypełnić jej rozkazą“.

\* \* \*

W dniu 1 października r. b. o godz. 17,30 odbył się na Starym Rynku przy udziale kilkudziesięczonego tłumu zwołany przez O.Z.N. ponownie wielki wiec manifestacyjny z racji przyłączenia Śląska Cieszyńskiego do Macierzy, na którym uchwalono następującą rezolucję:

„Zebrana na wielkim manifestacyjnym wiecu w dniu 1 października 1938 r. ludność miasta Włocławka wyraża swoją najwyższą radość z powodu uznania przez państwo czeskie słusznych i sprawiedliwych żądań Polskiego Rządu i Narodu i przywrócenia Śląska Cieszyńskiego Rzeczypospolitej Polskiej, jako prawowitej właścicielce.

Przepojona radością ludność miasta Włocławka składa najwyższy hołd Najwyższemu Sternikom Nawy Państwowej za to, że w chwilach ciężkich jakie Rzeczypospolita przeżywa, stali na straży Jej prestiżu w świecie a zarazem nie spuścili z oka dobra Polaka — obywatela innego nawet państwa, który nie może być w swych prawach i warunkach egzystencji upośledzony dlatego, że jest Polakiem.

Spółeczeństwo miasta Włocławka pragnie gorąco upewnić Najwyższych Sterników Państwa w osobach Pana Prezydenta, Pana Marszałka Śmigłego - Rydza i cały Rząd Najjaśniejszej Rzeczypospolitej, że zawsze i niezłomnie stać będzie do Ich dyspozycji w najwyższej gotowości do bezwarunkowego spełnienia wszystkiego, czego wymagać będzie dobro i mocarstwowość Najjaśniejszej Rzeczypospolitej Polskiej“.

Jednocześnie O. Z. N. wysłał następujące telegramy:

*Do*

*Pana Prezydenta Rzeczypospolitej*

*W a r s z a w a.*

Spółeczeństwo miasta Włocławka zebrane na manifestacyjnym wiecu, przepojone radością z przyłączenia Śląska Cieszyńskiego, składa najwyższy hołd Majestatowi Najjaśniejszej Rzeczypospolitej usymbolizowanemu w Osobie Najdostojniejszego Pana Prezydenta, a zarazem najwyższą radość, że Majestat ten zajaśniał nowym blaskiem.

Do

*Pana Marszałka Śmigłego-Rydza*

W a r s z a w a.

Spółceństwo miasta Włocławka, zebrane na manifestacyjnym wiecu przepojone radością z przyłączenia Śląska Cieszyńskiego, składa Ci Panie Marszałku najwyższy hołd, jako Pierwszemu Żołnierzowi Armii Polskiej, której postawa zadecydowała o tak wielkim sukcesie Polski na terenie wewnętrznym i międzynarodowym.

Do

*Pana Prezesa Rady Ministrów*

W a r s z a w a.

Zebrana na wiecu manifestacyjnym ludność m. Włocławka w wielkiej radości z powodu przyłączenia Śląska Cieszyńskiego, składa Rządowi Rzeczypospolitej wyrazy najwyższego uznania za urzeczywistnienie najgorętszych życzeń Narodu Polskiego.

Do

*Pana Ministra Józefa Becka*

W a r s z a w a.

Zebrana na manifestacyjnym wiecu ludność miasta Włocławka składa Ci, Panie Ministrze, wyrazy najgorętszej podziękności za wszystkie trudy, starania i wytrwałość, dzięki której bohaterska Ziemia Śląska wróciła do Macierzy, a Rzeczpospolita na arenie międzynarodowej jaśniała nowym blaskiem.

\* \* \*

W dniu 7 października r. b. o godz. 9-ej rano odprawione zostało w bazylice katedralnej nabożeństwo dziękczynne z racji przyłączenia Śląska Zaolzańskiego do Polski, w którym wzięło udział całe społeczeństwo na czele z przedstawicielami władz państwowych i samorządowych oraz wszystkie organizacje, stowarzyszenia i związki społeczne.

## II. Z ŻYCIA SAMORZĄDU MIEJSKIEGO.

### Sprawozdania wydziałów, zakładów i przedsiębiorstw miejskich za m-c wrzesień r. b.

#### Wydział Ogólny:

*Ruch personalny:* 1) z dniem 6.X. r. b. na stanowisko miejskiego lekarza sanitarnego i kierownika Oddziału Zdrowia został zaangażowany dr. Bohdan Ostromęcki; 2) dotychczasowy p. o. miejsk. lek. san. dr. P. Olszewski powrócił na poprzednio zajmowane stanowisko lekarza publ. szkół pow.; 3) dn. 17.X. rb. zmarł śp. Franciszek Konarzewski, emerytowany woźny Publ. Szkoły Doksztalcącej.

*Odznaczenia:* Urz. Woj. Pom. pismem z dnia 24.V. r. b. Pr. org. 5/122 powiadomił Zarząd Miejski o nadaniu brązowego medalu „Za Długoletnią Służbę“ następującym pracownikom:

1) Prezyd. Mystkowski W., 2) ref. Brzeczkowski S., 3) ref. Bartnicki H., 4) kier. Bębnowicz K., 5) kier. Benken E., 6) hig. Ciechanowska F., 7) kanc. Dronowa E., 8) masz. Dąbrowska M., 9) zarz. Cichocka M., 10) kanc. Gulczyńska Z., 11) kanc. Górski K., 12) inkas. Grzywiński T., 13) naucz. Głowczyński J., 14) naucz. Gąszczynski W., 15) kanc. Chałackiewicz I., 16) masz. Chwistowa H., 17) ref. Chyżewski J., 18) ref. Churski, M., 19) ref. Kowalewski L., 20) ref. Kozłowski K., 21) ref. Kulczyński M., 22) ref. Krzyżanowski S., 23) techn. Kottas A., 24) kanc. Kosińska M., 25) kontrol. Korytowski M., 26) ref. Kowalewicz S., 27) kasjer Kaliszek B., 28) techn. Karczewski S., 29) ref. Kowalewicz R., 30) inkas. Kołodziejki P., 31) naucz. Konopczyński H., 32) kier. Loga B., 33) naucz. Lewicki S., 34) nadzor. Łęcki W., 35) ref. Markowski J., 36) ref. Mroziński J., 37) kier. Majewski J., 38) ref. Milewski A., 39) techn. Nawrocki M., 40) sanit. Neuman M., 41) sanit. Nowakowska S., 42) naucz. Nyke Ł., 43) dr. Olszewski P., 44) kanc. Piwowarczyk S., 45) kasjer Potapski W., 46) masz. Pomianowska H., 47) ref. Przybyłowski B., 48) kanc. Roszkówna F., 49) kanc. Radatz E., 50) ref. Ryszewski S., 51) ref. Skarbek H., 52) buch. Skowroński J., 53) ink. Stępowski W., 54) higien. Szulcówna M., 55) hig. Szwarcowa L., 56) kier. Skierkowski J., 57) kontr. Tęsiorowski B., 58) ref. Wyględowski W. 59) ref. Wiśniewski Z., 60) wywiad. Wojciechowski S., 61) dr. Wolberg B., 62) kier. dr. Wolman B., 63) woźny Barański J., 64) doz. Budzyna J., 65) woźny Daszkowski S., 66) Grünan M. woźna, 67) woźna Grünberg H., 68) sprzą. Goliński E., 69) doz. Gostyński W., 70) woźny Kędziński J., 71) woźny Kozicki K. 72) kuch. Kniazioł K., 73) woźny Kijek A., 74) rob. Młynarkiewicz Br., 75) robot. Mrozowicz J., 76) doz. Olczak P., 77) woź. Olejniczak St., 78) woź. Ratajski A., 79) woź. Szydłowski Fr., 80) woź. Świdorski A., 81) woź. Sołtysiak J., 82) kanc. Wasilewski M., 83) cieśla Wróblewski K., 84) woź. Wyrwa M.

Zarządzeniem Prezydenta R.P. z dn. 17.III.1938 r. nadano technikowi A. Kottasowi Medal Niepodległości.

Zarządzeniem Prezydenta R.P. z dn. 27.VI. r. b. nadano Medal Niepodległości kontrolerowi mgr. W. Sobczykowi.

Zarządzeniem Prezydenta R. P. (Mon. Pol. Nr. 220, poz. 474) nadane zostały srebrne Krzyże Zasługi: kier. K. Bębnowiczowi i kier. B. Łodze.

*Sprawy Organizacyjne:* na początku października r. b. biura Oddziału Zdrowia oraz Ambulatorium z apteką i Pracownia badania żywności przeniesione zostały z dotychczasowej swej siedziby przy ul. Kilińskiego 20 do gmachu miejskiego przy ul. Nowomiejskiej Nr. 17, gdzie również przeniesiono biura Oddziału Opieki Społecznej; jednocześnie postanowiono przenieść biura Zakładów Wodociągów i Kanalizacji z gnhachu Zarządu Miejskiego przy ul. Kościuszki nr. 12 na ul. Kilińskiego na nr. 20.

*Biurow Ewidencji i Kontroli Ruchu ludności* w miesiącu wrześniu dokonało w obębie miasta: przereleldowań 1936, w tym: 969 zameldowań i 967 wymeldowań; zameldowań 268, w tym: 226 osób przyjezdnych i 42 noworodków; wymeldowań 247, w tym: 188 osób wyjezdnych i 59 zmarłych; liczba ludności na dzień 1.X.1938 r. wynosiła 66739 mieszkańców; przyrost (+) ludności we wrześniu wynosił + 221. W drugiej połowie m-ca września rb. Biuro Ewid. sporządziło spisy wyborców do Sejmu w związku w zarządzonym w dn. 13.IX. rb. wyborami do ciał ustawodawczych.

*Urząd Stanu cywilnego wyznań niechrześcijańskich i sektantów:* sporządzono aktów urodzeń 12, ślubów 2, zejścia 10.

*Referat Przemysłowy:* a) Zgłoszono zakładów przemysłowych ze stałą siedzibą: handlowych 8, przemysłu wolnego —, urzędzeń zakładów przemysłowych podlegających zatwierdzeniu, — zakładów rzemieślniczych 1, wpłynęło zawiadomień o zaniechaniu prowadzenia zakładów przemysłowych ogółem —.

b) Liczba dorożek: 1) konnych 49 zarejestrowanych i 47 kursujących, 2) samochodowych 20 zarejestrowanych i 20 kursujących. Wydano tabliczek rowerowych od 1.I.1938 r. do 1.X rb. 2552 w tym w m-cu IX — 189.

*Referat karno - administracyjny:* wpłynęło doniesień karnych 378; wysłano nakazów karnych 346, z tych za wykroczenia: drogowe 160, handlowe 21, sanitarne 78, zakłócenie spokoju publicznego 17, alkoholowe 14, meldunkowe 1, dręczenie zwierząt 7, różne 48; ostatecznie załatwiono 50 spraw.

## **Wydział Finansowy:**

*Wykonanie budżetu administracyjnego w m-cu wrześniu:* a) preliminowano wyd. zwyczajnych zł. 1.659.617,23, na dz. 30.XI. rb. wykonano zł. 585.119,43 — 35,2%, w tym: Dz. I zł. 129.655,45 — 44,9%, Dz. II zł. 7.922,03 — 35,3%, Dz. III zł. — %, Dz. IV zł. 194.473,96 — 28,5%, Dz. V zł. 28.178,90 — 39,4%, Dz. Va zł. 6.851,05 — 28,2%, Dz. VI zł. 72.688,84 — 43,1%, Dz. VII zł. 1.054,39 — 27,4%, Dz. VIII zł. 76.668,44 — 43,7%, Dz. IX zł. 29.124,86 — 47,2%, Dz. X zł. — %, Dz. XI zł. — %, Dz. XII zł. 19.126,45 — 34,%, Dz. XIII zł. 19.375,06 — 50,5%;

b) preliminowano wydatków nadzwyczajnych zł. 720.363,58, wykonano zł. 434.491,91 — 60,3%;

c) preliminowano dochodów zwyczajnych zł. 1.694.849,81 na dz. 30.IX. rb. wykonano zł. 702.056,40 — 41,4%, w tym: Dz. I zł. 29.032,70 — 45,2%, Dz. II zł. 187.000,— 32%, Dz. III zł. 4.071,— — 4,8%, Dz. IV zł. 32.573,72 — 35,7%, Dz. V zł. 19.133,28 — 55,7%, Dz. VI zł. 11.960,04 — 53,3%, Dz. VII zł. 27.431,40 — 91,4%, Dz. VIII zł. 241.973,01 — 55,6%, Dz. IX zł. 119.896,22 — 34,5%, Dz. X zł. 27.769,86 — 71,9%, Dz. XI zł. 1.215,17;

d) preliminowano dochodów nadzwyczajnych zł. 685.131,— wykonano zł. 451.850,13 — 65,9%.

### **Oddział Zdrowia Publicznego:**

*Ambulatorium Miejskie* udzieliło 572 porad i 1917 zabiegów, w tym: dla dorosłych 1806 i dla dzieci do 15 lat 683; wg rodzaju chorób: 349 wewn., — gruźl., 4 zębów, 808 ocznych (w tym 712 na jaglicę), 8 nosa, gardła i dróg oddechowych, 3 kobiecych, 573 wenerycznych, 82 skórnych; 662 chirurgicznych; *apteka miejska* wydała 1610 recept, w tym: 514 pojedynczych i 1086 złożonych.

*Miejska pracownia badania żywności* dokonała: badań produktów spożywczych 174, kwestionując 7 prób; bakteriologicznych badań wody wodociągowej dokonano 20.

*Dozór sanitarny*: dokonano przez lekarza miejskiego san. 60 urzędowych badań zdrowia, 28 wywiadów kontrolera sanitarnego 101 oględzin sanitarnych przez komisję sanitarną, (101 nieruchomości i — przedsiębiorstw, zakładów, miejsc sprzedaży);

*Nadzór weterynaryjny nad zwierzętami*: dokonano oględzin 303 koni i — innych zwierząt, wyłapano i zabito 18 psów, stwierdzono wścieklicznę u 3 psów, było pokąsanych zwierząt 4, przeprowadzono na grzebnowisku zwierząt 1 rewizję, padło koni —, udzielono 7 bezpłatnych porad weteryn;

*Zakład dezynfekcyjny* dokonał dezynfekcji 20 mieszkań po chorobach zakaźnych, 624 rzeczy dla handlarzy starzyzną oraz poddał 40 osób przymusowej kąpeli.

*Urząd Sanitarно-Obyczajowy* udzielił 573 porad, w tym: — pierwotnych i — wtórnych.

### **Oddział Opieki Społecznej:**

*Opieka zamknięta*: na początku miesiąca przebywało w zakładach 34 dzieci było w końcu m-ca 37 dzieci. Starców i chorych w zakładach zamkniętych było na początku 90 osób, przybyła 1 osoba, zmarła 1 osoba, w końcu miesiąca było 90 os., z powyższej liczby w przytułku miejskim było 81 osób.

*Opieka otwarta* na początku miesiąca było dzieci u rodzin zastępczych obcych 30, u krewnych 44, w przytułkach obcych 2, razem 76 dzieci, starców i chorych umieszczonych na opiece domowej u obcych było na pocz. m-ca 24, ubyło — os., w końcu m-ca było 24.

*Pomoc doraźna ubogim*: udzielono zapomóg na mieszkanie 6, na wyżywienie 100, podróżnym 18, pogrzebowych 14, innych 3 osób. razem 141 na sumę zł. 934,33.

*Wypłaty zasiłków bezrobotnym*: Instytucja zastępcza Woj. Biura Fund. Pracy wypłaciła zasiłków 104 robotnikom na sumę zł. 2 032,23.

## Wydział Techniczny.

**Oddział drogowy:** W miesiącu wrześniu b. r. prowadzono budowę i przebudowę następujących ulic: ul. Kaliska (z półkostki granitowej) Plac Kopernika (nawierzchnia z półkostki bazaltowej i chodnik z płyt betonowych), Grodzka (nawierzchnia szosowana), Bulwary im. Marsz. Piłsudskiego (bruk cięty), Zapiecek (kostka kamienno-betonowa), Żabia (chodnik z płyt betonowych), Kościelna (chodnik ze starych płyt betonowych), Bechiego (chodnik z płyt betonowych), Żytnia (bruk polny), Ś-to Jańska (chodnik z płyt betonowych), Ogniowa (chodnik z płyt betonowych), Piekarska (kostka kamienno-betonowa) i Park Sienkiewicza (roboty ziemne 305.50 m<sup>3</sup>, ułożono skarpy 195.0 m<sup>2</sup>, splantowano terenu 1014.0 m<sup>2</sup>). Ogółem wykonano robót ziemnych 2837.0 m<sup>2</sup>, plantu 12.587.0 m<sup>2</sup>, ustawiono krawężników różnych 2635 szt., zerwano bruku polnego 680 m<sup>2</sup>, ułożono nowego bruku polnego 792 m<sup>2</sup>, ułożono bruku ciętego 1773 m<sup>2</sup>, ułożono kostki kamienno-betonowej 775.0 m<sup>2</sup>, ułożono chodnika nowego 2055 m<sup>2</sup>, ułożono chodnika ze starych płyt 340.0 m<sup>2</sup>, ułożono półkostki bazaltowej 1483.0 m<sup>2</sup>, ułożono półkostki granitowej 3791.0 m<sup>2</sup>, ułożono nowej nawierzchni szosowej 600 0 m. b. Zużyto materiałów: kamienia 335.0 m<sup>3</sup>, żwiru, półżwiru i piasku 1397.0 m<sup>3</sup>, zużyto kostki kamienno-betonowej 22.282 szt., zużyto kostki granitowej 902.0 ton, zużyto kostki bazaltowej 353.0 ton, zużyto płyt betonowych 13. 627 szt., zużyto starych płyt betonowych 1360 szt., zużyto różnych krawężników 1333 szt., asfaltu beczek 122, cementu 92.600 kg., paku 600.0 m, szabru 400.0 m, zalano szwów cementem i asfaltem 5826.0 m<sup>2</sup>. Wyremontowano bruków 709.0 m<sup>2</sup>, wymieniono kostki kamienno-betonowej na różnych ulicach 42 szt., przełożono płyt betonowych 564 szt. **Betoniarnia:** wyprodukowano materiałów betonowych: kostki kamienno-betonowej 19.358 szt., płyt betonowych 7072 szt., krawężników ulicznych 598 szt., krawężników trawnikowych 1828 szt., zużywając do tego: żwiru, półżwiru i piasku 391.0 m<sup>3</sup>, tłucznia 281.000 kg. i cementu 197.250 kg. Magazyn przyjął materiałów: cementu 120.000 kg. żwiru, półżwiru i piasku 423.0 m<sup>3</sup>, tłucznia 40.950 kg, kostki granitowej 19010 kg.

**Oddział pomiarów:** nadano numerów policyjnych 7, hip. 3, zaświadczeń 3, wyciągów budowlanych 5, wyciągów geodezyjnych —, zatwierdzono planów —, sprawdzono planów 16, różnych spraw — 19. Dokonano reambulacji Łanieszczyzny na obszarze około 45 ha.

**Oddział budowlany:** Zatwierdzono planów 21, wydano zaświadczeń 48, wydano zarządzeń i wniosków karnych pisemnych 35, załatwiono różnych budowlanych 41; ruch budowlany: budowli zaczętych 12, budowli skończonych 35.

**Plantacje Miejskie:** w parku im. Sienkiewicza prowadzono zwykłe roboty konserwacyjne, przerabiając 172 rob./dn. oraz roboty inwestycyjne w nowej części parku przy ulicy Kilińskiego, przerabiając 135 rob./dn.; na skwerach przy pracach konserwacyjnych przerobiono 194 rob./dn.; przy konserwacji zieleńców ulicznych przerobiono 85 rob./dn., a nadto 32 rob./dn. przy zakładaniu nowych zieleńców na ul. Puła-

skiego; w zakładzie ogrodniczym przy ul. Polnej, oraz w szkółkach drzew przerobiono 220 rob./dn.; przy dekoracjach okolicznościowych przerobiono 17 rob./dn.

### **Zakład Wodociągów i Kanalizacji:**

Na dzień 30.IX. stan przyłączeń wodociągowych wynosi 336, kanalizacyjnych 568, kiosków z wodą 9, wodomierzy 242, studni miejskich 20; stan sieci wodociągowej 23.192.50 m.b., stan sieci kanalizacyjnej 25.220.15 m.b., w tym stałej 11.538.75, prowizorycznej 13.681.40 m.b., przybyło sieci kanalizacyjnej stałej 230.10 m.b.

Wykonano jedną studnię artezyjską na ul. Lipnowskiej. Wykonano rurociągu wodociągowego na ul. Planty o (∅) 200 mm 231.40 m.b., przyłączeń wodociągowych 11 i kanalizacyjnych 1.

### **Zakład Oczyszczania Miasta:**

W m-cu wrześniu r.b. dokonano wywozu nieczystości 204 beczek i 170 skrzyń oraz śmieci 42 wozy, obsłużono 117 nieruchomości; w dziale przewozów było 254 wyjazdów wozów ciężarowych i 15 przejazdów bryczką; stan inwentarza na dz. 30.IX.1938 r.: koni 18, powozów i bryczek 5, wozów 21, skrzyń do śmieci 4, beczek asenizacyjnych 6.

### **Rzeźnia Miejska:**

W miesiącu wrześniu r.b. ubito rogaczyny 1048 sztuk, trzody ciałej 1134 sztuki, razem ubito 2182 sztuki.

*Walka z potajemnym ubojem:* dokonano 12 kontroli u 386 osób, gdzie zakwestionowano u 23 osób 362½ kg. mięsa, 56½ kg. wędlin bez plomb. Zwrócono mięsa 163 kg. Wysłano do Starostwa Powiatowego 20 protokołów z pot. uboju z prośbą o ukaranie, zaś do 1 Urzędu Skarbowego 10 protokołów. Anulowano 3 protokoły wobec ustalenia, iż mięso to pochodziło z uboju z rzeźni zamiejscowej.

### **Targowisko Zwierzęce:**

Na 2-ch jarmarkach spęd wynosił 303 sztuki koni, 19 sztuk źrebiąt, furmanek jednokonnych było 3.

Z dniem 29 września r.b. targi na zwierzęta racicowe zostały otwarte na naszym terenie.

### **Lasy Miejskie:**

Sporządzono VI-te uzupełnienie planu gospodarczego Lasów Miejskich na wyrąb 23 szt. drzew sosnowych z terenu przeznaczonego pod budowę osiedla robotniczego w oddz. 1 i 3-cim o pow. 7920 m<sup>2</sup>. W oddz. 7 i 8-mym oczyszczono uprawy sos. na pow. 12 ha. z chwastów i dotkniętych grzybem, opieńką, porażone sadzonki (drzewka) spalono na miejscu. Zbierano nasienie brzozy. Dokonywano wyrębu posuszu w 6-tym oddz.

### **Miejska Cegielnia Mechaniczna:**

prowadzi kampanię zgodnie z planem.

## Komunalna Kasa Oszczędności założona

### BILANS

na dzień 30

STAN CZYNNY

1	<b>Kasa i sumy do dyspozycji</b>		
	a) gotowizna	18305,84	
	b) pozostałość w Banku Polskim i P.K.O	6132,30	
	c) pozostałość w Bankach Państwowych i Komunalnych	1489,18	25927,32
2	<b>Kupony</b>		
3	<b>Papiery wartościowe</b>		
	a) papiery państwowe	220121,04	
	b) akcje Banku Polskiego, akcje i udziały w Bankach Komunalnych	32815,—	252936,04
4	<b>Weksle zdyskontowane (138 kont)</b>		235637,28
5	<b>Pożyczki wekslowe (2253 kont)</b>		1610695,42
6	<b>Weksle protestowane</b> pochodzące z dysk. i pożyczek wekslowych (491 kont.)		62501,20
7	<b>Rachunki bieżące otwartego kredytu</b>		
	a) zabezpieczone hipoteką (5 kont)	9908,—	
	b) zabezpieczone innymi wartościami (3 konta)	15064,—	24972,—
8	<b>Pożyczki terminowe na zastaw</b> papierów wartościowych i książeczek oszczędności (350 kont.)		51721,—
9	<b>Pożyczki hipoteczne (5 kont)</b>		22331,95
10	<b>Należności z tytułu układów konwersyjnych zatwierdzonych przez Komitet Konwersyjny Banku Akceptacyjnego (7 kont)</b>		20335,27
11	<b>Odsetki zaległe</b>	6984,71	
12	<b>Nieruchomości</b>	129949,83	
13	<b>Ruchomości</b>	21690,54	
14	<b>Różne</b>	88286,76	
15	<b>Koszty administracji</b>	75878,73	
16	<b>Administracja nieruchomości</b>	6234,17	
17	<b>Odsetki i prowizje zapłacone</b>	47180,39	
	Razem zł.		2683262,61
18	<b>Depozyty</b>		462072,25
19	<b>Udzielone gwarancje</b>	17266,—	
20	<b>Inkaso</b>	79155,40	
21	<b>Akcepty Banku Akceptacyjnego</b>	17266,—	
	Razem zł.		575759,65
	Ogółem zł.		3259022,26

Buchalter

K. Grabowski

## miasta Włocławka we Włocławku

w r. 1928

### BRUTTO

września 1938 r.

STAN BIERNY

1	<b>Kapitał zakładowy</b>		50000,—
2	<b>Fundusz zasobowy</b>		193868,55
3	<b>Fundusz wyrównawczy</b>		5313,18
4	<b>Fundusz amortyzacji nieruchomości</b>		260,41
5	<b>Wkłady oszczędnościowe instytucji państwowych, samorządowych i innych prawno-publicznych</b>		
	a) bezterminowe (2 konta)	50181,86	
	b) terminowe (1 konto)	21187,70	71369,56
6	<b>Wkłady oszczędnościowe osób fizycznych i prawno-prywatnych</b>		
	a) bezterminowe (16226 kont)	1409589,43	
	b) terminowe do 3-ch miesięcy (176 kont)	121354,88	
	c) terminowe ponad 3 miesiące i warunkowe (28 kont)	114792,41	1645736,72
7	<b>Rachunki bieżące (czekowe, przekazowe itp.)</b>		
	a) instytucji państw., samorząd. i inn. prawno-publ. (9 kont)	30630,04	
	b) osób fizycznych i prawno-prywatnych (141 kont)	78229,04	108859,08
8	<b>Zobowiązania inkasowe</b>		1096,50
9	<b>Redyskonto weksli</b>		
	a) przez Bank Polski	118135,—	
	b) przez Banki Państwowe	128395,—	
	c) przez Banki Komunalne i K. K. O.	96500,—	343030,—
10	<b>Różne</b>		59642,85
11	<b>Sumy przechodnie (rozliczenia międzyokresowe)</b>		20422,70
12	<b>Odsetki i prowizje oraz opłaty na koszty administracji</b>		177140,73
13	<b>Dochód z nieruchomości</b>		2436,70
14	<b>Inne rachunki wynikowe dodatnie roku bieżącego</b>		4085,63
	Razem zł.		2683262,61
15	<b>Różni za depozyty</b>		462072,25
16	<b>Zobowiązania z tytułu udzielonych gwarancyj</b>	17266,—	
17	<b>Różni za inkaso</b>	79155,40	
18	<b>Bank Akceptacyjny</b>	17266,—	
	Razem zł.		575759,65
	Ogółem zł.		3259022,26

p. o. Dyrektora Zarządzającego

(-) Grochowski



**OGŁOSZENIE****Zarządu Miejskiego we Włocławku  
o otwarciu targów na zwierzęta racicowe**

*(podane do wiadomości plakatami).*

Zarząd Miejski m. Włocławka podaje do ogólnej wiadomości, że z dniem 23 września r. b. otwarte zostały targi na zwierzęta racicowe.

We wtorek 11-go oraz 25-go października 1938 r. odbędzie się we Włocławku Wielki Targ ze spędem koni, bydła, trzody chlewnej i t. p.

Uwaga! Oprócz Targów Wielkich odbywać się będą Targi Małe ze spędem trzody chlewnej w każdy czwartek tygodnia.

Prezydent Miasta:

(—) *Witold Mystkowski*

**ZARZĄDZENIE****Zarządu Miejskiego we Włocławku**

z dnia 20 września 1938 r.

**w sprawie obrony przeciwlotniczej i przeciwgazowej.**

*(Podane do wiadomości plakatami).*

Na podstawie ustawy o obronie przeciwlotniczej i przeciwgazowej z dnia 15 marca 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr. 80, poz. 742), rozporządzenia Rady Ministrów o przygotowaniu w czasie pokoju obrony przeciwlotniczej i przeciwgazowej Państwa z dnia 29 stycznia 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr. 10, poz. 73) oraz w związku z ogłoszeniami Zarządu Miejskiego z dnia 10 grudnia 1937 r. i 25 stycznia 1938 r. o uporządkowaniu strychów — przypomina się o obowiązku utrzymywania w należytem stanie strychów i poddaszy pod względem przygotowania do obrony przeciwlotniczo-gazowej a w związku z tym wzywam do ostatecznego uporządkowania strychów i poddaszy w terminie ostatecznym do dnia 30 września r. b. w szczególności należy:

- 1) dbać aby strychy i poddasza były stale wolne od materiałów łatwopalnych, opału, mebli, sprzętów i wszelkich rupieci;
- 2) aby kominy nie wyrapowane lub nie mające odpowiedniej wyprawy na strychach, były wyrapowane;
- 3) aby polepa na strychach była położona;
- 4) aby było udostępnione dojście do włazów na dachach i założone zostały przy dachach stromych ławy dla kominiarzy.

Jednocześnie wzywam:

- 1) ogół ludności do okazywania pomocy organom obrony przeciwlotniczej i przeciwgazowej, działającym z ramienia Zarządu Miejskiego, a w szczególności komendantom opl. bloków i komisji strychowej,

która w najbliższym czasie dokona ponownie oględzin strychów i poddaszy we wszystkich nieruchomościach;

- 2) mężczyźni wolnych od służby wojskowej oraz kobiety i młodzież przedpoborową w wieku lat 17, 18 i 19 do ochotniczego zgłaszania się na kandydatów do poszczególnych organów służb obrony przeciwlotniczej i przeciwgazowej.

W razie niewystarczającej ilości zgłoszeń ochotniczych nastąpi powołanie z urzędu.

Winni niezastosowania się do niniejszego zarządzenia podlegają w drodze administracyjnej karze aresztu do 3 miesięcy lub grzywnie do 3.000 zł. lub obu tym karom łącznie na podstawie art. 8 ustawy z dnia 15 marca 1934 r. o obronie przeciwlotniczej i przeciwgazowej (Dz. U. R. P. Nr. 80, poz. 742).

Prezydent Miasta:

(—) *Witold Mystkowski*

## OBWIESZCZENIE

### Zarządu Miejskiego we Włocławku o podwyższeniu dodatku komunalnego do państwowego podatku od nieruchomości na 1938/39 rok.

(Ogłoszone w Nr. 9 „Dziennika Zarządu Miejskiego we Włocławku”).

Zarząd Miejski we Włocławku podają do wiadomości publicznej, że na podstawie art. 43 ust. 1 lit. „o” ustawy z dn. 23. III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35, poz. 294) i art. 6 ustawy z dn. 11. VIII. 1923 r. o tymcz. ureg. finans. komun. (Dz. U. R. P. z 1936 r. Nr. 62, poz. 454) oraz art. 7 i 9 dekretu Prezydenta R. P. z dn. 14. I. 1936 r. o podatku od nieruchomości (Dz. U. R. P. Nr. 3, poz. 14) i w związku z okólnikiem Nr. 1 Min. Spraw Wewn. z dn. 7. I. 1935 r. (Dz. Urz. M. S. W. Nr. 2), Rada Miejska w dniu 22. VI. 1938 r. postanowiła w uchwale swej z dn. 6. XII. 1937 r. podwyższyć stawkę dodatku do państwowego podatku od nieruchomości na 1938/39 r. z 32,5% do 57,5% od tych nieruchomości, który roczny dochód brutto przewyższa złotych 1000.—, a uchwałą swą z dn. 30. VI. 1938 r. postanowiła podwyższyć stawkę tego dodatku na 1938/39 r. z 57,5% na 90% z tym, iż zwiększone wpływy z tego źródła o 57,5% użyte będą na zatrudnienie bezrobotnych zgodnie z okólnikiem Nr. 1 Min. Spraw Wewnętrznych.

Uchwała Rady Miejskiej z dn. 30. VI. 1938 r. została zatwierdzona reskryptem Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 1. X. 1938 r. Nr. S. F. 49/36/2 w porozumieniu z Ministerstwem Skarbu z tym jednak zastrzeżeniem, iż z uwagi na to, że powyższa uchwała Rady Miejskiej zapadła w dniu 30. VI. 1938 r. podwyżka ta ma zastosowanie tylko na czas od dnia 1 lipca 1938 roku.

Prezydent Miasta:

(—) *Witold Mystkowski*

## O B W I E S Z C Z E N I E

### Zarządu Miejskiego we Włocławku o dodatku do państwowego podatku dochodowego w 1939/40 roku

(ogłoszone w Nr. 9 „Dziennika Zarządu Miejskiego we Włocławku“).

Zarząd Miejski we Włocławku podaje do wiadomości, publicznej że na podstawie art. 43 ust. 1 lit. „o“ ustawy z dnia 23.III.1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35 poz. 294) i art. 9 ustawy z dn. 11.VIII.1923 r. o tym. ureg. finans. komun. (Dz. U. R. P. z 1936 r. Nr. 62 poz. 454) oraz art. 2 ustawy z dnia 12.VI.1937 r. o zmianie granic województw: poznańskiego, pomorskiego, warszawskiego i łódzkiego (Dz. U. R. P. Nr. 46 poz. 350) Rada Miejska w dn. 29 IX.1938 r. uchwaliła wprowadzić na rzecz m. Włocławka w 1939/40 r. budż. dodatek komunalny do państwowego podatku dochodowego zgodnie z art. 24 Ustawy o państwowym podatku dochodowym (Dz. U. R. P. z 1936 r. Nr. 2 poz. 6) według niżej podanych norm:

- I. przy dochodzie podatkowym wg. skali art. 23
 

ponad zł. 1500 do zł. 2.000. — —	1,5%	dochodu
„ zł. 2000 do zł. 4.800. — —	2%	„
„ zł. 4800 do zł. 10.000. — —	3%	„
„ zł. 10000 do zł. 24.000. — —	4%	„
„ zł. 24000 do zł. 88.000. — —	4,5%	ponad 88000 — 5%.
- II. według skali art. 43 — 3% dochodu, poczynając od 25 stopnia tejże skali.

Przydynt Miasta:

(—) *Witold Mystkowski.*

## O B W I E S Z C Z E N I E

### Zarządu Miejskiego we Włocławku o dodatku do państwowego podatku przemysłowego w 1939 r., pobieranego w formie świadectw i kart rejestracyjnych.

(ogłoszone w N. 9 „Dziennika Zarządu Miejskiego we Włocławku“).

Zarząd Miejski we Włocławku podaje do wiadomości publicznej iż na mocy art. 43 ust. 1 lit. „o“ ustawy z dnia 23.III.1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35 poz. 294) i art. 8 Ustawy z dnia 11.VIII.1923 r. o tymczasowym ureg. finans. komunalnych (Dz. U. R. P. z 1936 r. Nr. 62 poz. 454) Rada Miejska w dniu 29.IX.1938 r. uchwaliła pobrać na rzecz m. Włocławka w 1939 r. dodatek komunalny do państwowego podatku przemysłowego wg. normy ustalonej art. 42 ustawy z dn. 15.VII.1925 r. o państw. podatku przemysłowym (Dz. U. R. P. z 1936 r. Nr. 46 poz. 339) t. j. w wysokości 30% każdorazowo pobieranej na rzecz Skarbu Państwa ceny świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych od wszystkich przedsiębiorstw i zajęć.

Przydynt Miasta:

(—) *Witold Mystkowski.*

**O B W I E S Z C Z E N I E****Zarządu Miejskiego we Włocławku o dodatku do państwowego dodatku od energii elektrycznej w 1939/40 roku.**

(ogłoszone w Nr. 9 „Dzienniku Zarządu miejskiego we Włocławku“).

Zarząd Miejski we Włocławku podaje do wiadomości publicznej, że na mocy art. 43 ust. 1 lit. „o“ Ustawy z dnia 12.III.1933 r. o częściowej zmianie ustroju terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35 poz. 294) i art. 1 ustawy z dn. 17.XII.1931 r. o państwowym podatku od energii elektrycznej (Dz. U. R. P. z 1934 r. Nr 76 poz. 720) Rada Miejska w dn. 29.IX.1938 r. uchwaliła wprowadzić w 1939/40 r. na rzecz m. Włocławka 25% dodatek do państwowego podatku od energii elektrycznej, który będzie pobierany przez Kujawską Elektrownię Okręgową we Włocławku łącznie z podatkiem państwowym.

Prezydent Miasta:

(—) *Witold Mystkowski.*

**O B W I E S Z C Z E N I E****Zarządu Miejskiego we Włocławku o dodatku do państw. podatku od nieruchomości w 1939/40 r.**

(Ogłoszone w Nr. 9 „Dziennika Zarządu Miejskiego we Włocławku“).

Zarząd Miejski we Włocławku podaje do wiadomości publicznej, że na mocy art. 43 ust. 1 lit. „o“ ustawy z dn. 23.III.1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35, poz. 294) i art 6 ustawy z dnia 10.VIII.1923 r. o tymczas. uregul. finans. komun. (Dz. U. R. P. z 1936 r. Nr. 62 poz. 454) oraz art. 7 i 9 dekretu Prezydenta Rz. P. z dn. 14.I.1936 r. o podatku od nieruchomości (Dz. U. R. P. Nr. 3 poz. 14) i w związku z okólnikiem Nr. 1 Min. Spraw Wewn. z dn. 7.1.1935 r. (Dz. Urz. Min. Spraw Wewn. Nr. 2 z 1935 r.) Rada Miejska w dniu 29.IX.1938 r. uchwaliła pobrać w 1939/40 roku budż. podatek od budynków na obszarze m. Włocławka w postaci dodatku do państwowego podatku:

- a) od nieruchomości, których roczny dochód brutto nie przekracza sumy złotych 1000.— w wysokości 32,5% podatku państwowego.
- b) od pozostałych nieruchomości, których roczny dochód brutto przewyższa kwotę złotych 1000.— w wysokości 57,5% podatku państwowego.

Zwiększone wpływy z tego źródła o 25% użyte będą na zatrudnienie bezrobotnych, zgodnie z okólnikiem Nr. 1 Min. Spraw Wewn. z dn. 7.1.1935 r.

Prezydent Miasta:

(—) *Witold Mystkowski*

## ZARZĄDZENIE WOJEWODY POMORSKIEGO

z dnia 17 września 1938 r.

**w porozumieniu z Wojewodą Warszawskim o wyborach do zgromadzenia okręgowego w okręgu wyborczym Nr 11 z siedzibą we Włocławku, obejmującym powiaty: włocławski, nieszawski i kutnowski.**

(podane do wiadomości plakatami).

Na podstawie art. 35 ordynacji wyborczej do Sejmu (Dz. U. R. P. Nr. 47, poz. 319) oraz § 1 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 11 lipca 1935 r. (Regulamin do zgromadzenia okręgowego — Dz. U. R. P. Nr. 48, poz. 324) zarządzam wybory delegatów do zgromadzenia okręgowego w okręgu wyborczym Nr. 11 z siedzibą we Włocławku, obejmującym powiaty: włocławski, nieszawski i kutnowski.

Zgodnie z art. 32 cytowanej ordynacji wyborczej oznaczam poniżej organa, mające dokonać wyboru delegatów do zgromadzenia okręgowego, terminy zebrania każdego z tych organów i liczby delegatów, przypadające na każdy organ dokonywujący wyboru, a mianowicie:

### I. Samorząd terytorialny

Powiat	Organ dokonywujący wyboru delegatów	Termin zebrania	Ilość delegatów
Włocławski	Rada Powiatowa we Włocławku	30 września 1938 r.	6
Nieszawski	„ „ w Aleksandrowie Kujawskim	30 „ „	6
Kutnowski	„ „ w Kutnie	28 „ „	5
Włocławski	Rada Miejska m. Brzeźcia Kuj.	27 „ „	1
	„ „ m. Chodcza	23 „ „	1
	„ „ m. Kowala	26 „ „	1
	„ „ m. Lubienia	24 „ „	1
	„ „ m. Lubrańca	27 „ „	1
	„ „ m. Przedcza	23 „ „	1
Nieszawski	„ „ m. Włocławka	27 „ „	15
	„ „ m. Aleksandrowa Kujawskiego	28 „ „	2
	„ „ m. Ciechocinka	26 „ „	1
	„ „ m. Nieszawy	27 „ „	1
Kutnowski	„ „ m. Radziejowa	28 „ „	1
	„ „ m. Kutna	24 „ „	4
	„ „ m. Krośniewic	23 „ „	1
	„ „ m. Żychlina	22 „ „	2
Włocławski	Rada Gminna gm. Baruchowo	24 „ „	1
	„ „ gm. Chodecz	23 „ „	1
	„ „ gm. Dobiegniewo	22 „ „	1
	„ „ gm. Falborz	27 „ „	1
	„ „ gm. Kowal	26 „ „	1

Powiat	Organ dokonywujący wyboru delegatów	Termin zebrania	Ilość delegatów	
Włocławski	Rada Gminna gm. Kłóbka	26 września 1938 r.	1	
	" " gm. Lubień	24 " "	1	
	" " gm. Łęg	28 " "	1	
	" " gm. Piaski	27 " "	2	
	" " gm. Przedecz	23 " "	1	
	" " gm. Śmiłowice	26 " "	2	
	" " gm. Pyszkowo	28 " "	2	
	" " gm. Wieniec	22 " "	1	
	Nieszawski	" " gm. Bądkowo	26 " "	2
		" " gm. Boguszyce	27 " "	2
" " gm. Bytóż		28 " "	2	
" " gm. Czarmanin		27 " "	2	
" " gm. Koneck		26 " "	2	
" " gm. Lubanie		" " "	2	
" " gm. Osiecin		" " "	2	
" " gm. Piotrków Kuj.		28 " "	2	
" " gm. Raciążek		26 " "	1	
" " gm. Radziejów		28 " "	1	
" " gm. Ruszkowo		27 " "	2	
" " gm. Służewo		" " "	2	
" " gm. Sędzin		" " "	2	
Kutnowski		" " gm. Błonie	21 " "	2
		" " gm. Dąbrowice	" " "	1
	" " gm. Dobrzelin	22 " "	2	
	" " gm. Plecka Dąbrowa	" " "	1	
	" " gm. Krośniewice	23 " "	2	
	" " gm. Krzyżanówek	" " "	1	
	" " gm. Kutno	" " "	1	
	" " gm. Łanięta	24 " "	1	
	" " gm. Oporów	" " "	1	
	" " gm. Sójki	" " "	2	
	" " gm. Rduć	21 " "	1	
	" " gm. Wojszyce	22 " "	2	

## II. Samorząd gospodarczy

Organ dokonywujący wyboru delegatów	Termin zebrania	Ilość delegatów
Rada Izby Rolniczej w Toruniu	1 października 1938 r.	6
Rada Izby Rolniczej w Warszawie	28 września 1938 r.	3
Zebranie plenarne Izby Przemysłowo-Handlowej w Gdyni	1 października 1938 r.	8
Zebranie plenarne Izby Przemysłowo-Handlowej w Warszawie	29 września 1938 r.	4
Zarząd Izby Rzemieśniczej w Toruniu	1 października 1938 r.	6
Rada Izby Rzemieśniczej w Płocku	30 września 1938 r.	2

## III. Organizacje zawodowe

### A. Organizacje zawodowe pracowników fizycznych

Nazwa organu	Termin i miejsce zebrania	Ilość delegatów
1. Zebranie przedstawicieli zarządów podstawowych jednostek organizacyjnych Związków, zrzeszonych w związku Stowarzyszeń Zawodowych w Polsce	2 października 1938 r. we Włocławku	7
2. Zebranie przedstawicieli zarządów podstawowych jednostek organizacyjnych Związków zrzeszonych w Chrześcijańskim Zjednoczeniu Zawodowym R. P.	”	7
3. Zebranie przedstawicieli zarządów podstawowych jednostek organizacyjnych Związków, zrzeszonych w Zjednoczeniu Polskich Związków Zawodowych	”	3

**B. Organizacje zawodowe pracowników umysłowych**

Nazwa organu	Termin i miejsce zebrania	Ilość delegatów
1. Zebranie przedstawicieli zarządów podstawowych jednostek organizacyjnych Związku Nauczycielstwa Polskiego	2 października 1938 r. we Włocławku	5
2. Zebranie przedstawicieli zarządów podstawowych jednostek organizacyjnych Związków, zrzeszonych w Unii Związków Zawodowych Pracowników Umysłowych w Polsce	"	1
3. Zebranie przedstawicieli zarządów podstawowych jednostek organizacyjnych Związku Pracowników Poczty, Telegr. i Telef. R. P.	"	1
4. Zebranie przedstawicieli zarządów podstawowych jednostek organizacyjnych Związku Zawodowego Pracowników Samorządu Terytorialnego R. P.	"	1
5. Zebranie przedstawicieli zarządów podstawowych jednostek organizacyjnych Związku Zawodowego Pracowników Miejskich R. P.	"	1

**IV. Samorząd zawodowy.**

Organ dokonywujący wyboru delegatów	Termin zebrania	Ilość delegatów
Rada Izby Lekarskiej Poznańsko-Pomorskiej w Poznaniu	27 września 1938 r.	2
Rada Izby Lekarskiej w Warszawie	29 " "	1
Okręgowa Rada Adwokacka w Toruniu	30 " "	2
Rada Izby Notarialnej w Poznaniu	25 " "	1

**V. Zrzeszenia techniczne.**

Organ dokonywujący wyboru delegatów	Termin zebrania	Ilość delegatów
Zarząd Kujawskiego Stowarzyszenia Techników we Włocławku	1 października 1938 r.	3



**VI. Organizacje kobiece.**

Organ dokonywujący wyboru delegatów	Termin zebrania	Ilość delegatów
Zarząd Katolickiego Stowarzyszenia Kobiet we Włocławku	30 września 1938 r.	2
Zarząd Okręgowy Kół Gospodyń Wiejskich we Włocławku	"	2
Zrzeszenie Wojewódzkie Związku Pracy Obywatelskiej Kobiet w Toruniu	"	1

(—) *Wł. Raczkiewicz*  
Wojewoda

## O G Ł O S Z E N I E

Na podstawie art. (1) ustawy z dnia 3 lipca 1935 r. — Ordynacja Wyborcza do Sejmu — (Dz. U. R. P. Nr. 47, poz. 319) niniejszym podaję do wiadomości publicznej, że powiat Włocławski został podzielony na 63 obwody głosowania do Sejmu, a mianowicie:

*U w a g a. W poniższym ogłoszeniu zamieszczono tylko m. Włocławek.*

Nr. kolejny obwodu	Miejscowości (ulice) wchodzące w skład obwodu	Biuro obw. Komisji Wyborczej i lokal Wyborczy
42	Czarna Droga, Droga przy lesie na Zazamczu, Fabryczna, Hutnicza, Korabnicka, Piwna, Różinowska, Rzeźnicka, Solna, Toruńska od Piusa XI do Korabnik, Projektowana Nr. 10 na Zazamczu, Projektowana Nr. 11 na Zazamczu.	Szkoła pow. Nr. 2, Kilińskiego 30
43	Biskupia, Ceglana, Cyganka od 3-go Maja do Brzeskiej, Bisk. Golanczewskiego, Kilińskiego od Karnkowskiego do Wienieckiej, Pl. Kopernika, Krótka, Lunewil, Łazienna, Rieczna, Seminaryjska, Szpitalna, Św. Teresy, Wąska, Wieniecka	Szkoła pow. Nr. 6, Kilińskiego 30
44	Karnkowskiego, Kościuszki, Kilińskiego od Pl. Wolności do Karnkowskiego, Kolejowe domy, Orla, Puławskiego, Słowackiego, Szkolna	Szkoła pow. Nr. 8, Słowackiego 4
45	Al. 11 Listopada, P. O. W. od Pl. Wolności do toru kolejowego, Kaz. Łady, Piastowska, Rolnicza, Starodębska, Ks. Skorupki, Warszawska, Pl. Wolności.	K. K. O. m. Włocławka Pl. Wolności 17.
46	Brzeska, 3-go Maja, Piekarska od 3-go Maja do Brzeskiej, Przedmiejska od 3-go Maja do Brzeskiej, Zapiecek, Żabia od 3-go Maja do Brzeskiej.	Szkoła pow. Nr. 8, ul. Brzeska 2
47	Cyganka od Królewieckiej do 3-go Maja, Kowalska, Piekarska od Królewieckiej do 3-go Maja, Żabia od Królewieckiej do 3-go Maja.	Straż Ogniowa ul. Żabia 8
48	Koszarowa, Królewiecka, Przedmiejska od Królewieckiej do 3-go Maja, Przechodnia, Zduńska	Szkoła pow. Specjal., Królewiecka 14
49	Bulwary Marsz. Piłsudskiego, Berlinki, Chełmicka, Cysterska, Gdańska, Grodzka, Ignaczkowo, Kulin wieś i folwark, Lipnowska, Matebudy, Mostowa, Maślana, Obrońców Wisły, Piusa XI, Przesmyk, Proj. od Chełmickiej, Suszycka, Wiślana, Zamcza, Projektowana Nr. 9 na Zawiaślu.	Szkoła pow. Nr. 11, Lipnowska 20

Nr. kolejny obwodu	Miejscowości (ulice) wchodzące w skład obwodu	Biuro Obw. Komisji Wyborczej i lokal wyborczy
50	Bechiego, Browarna, Łęska od Leona XIII do St. Rynku, Rybacka, Szpichlerza, St Rynek, św. Jana, Towarowa, Tumska.	Szkoła pow. Nr. 9, Łęską 54.
51	Dolna, Łęska od Płockiej do Leona XIII, Papieżka Płocka od Papieżki do Łęskiej, Rolińskiego	Szkoła pow. Nr. 5, Łęska 20
52	Chmielna, Młynarska, Ogniowa, Składowa, Stodólna, Plac Staszica, Targowa.	Szkoła pow. Nr. 3, Pl. Staszica 1
53	Bracka, Brzozowa, Bukowa, Cicha, Jagiellońska, Jesionowa, Kraszewskiego, Kasprowiczka, pl Kolanowszczyzna, Lipowa, Pl Władysława Łokietka, Okrężna od Stodólnej do Al Szopena, Olszowa, Paderewskiego, Proj. od Okrężnej do Bukowej, Reymonta, Al. Szopena, Sienkiewicza, Sosnowa Sadowa, Traugutta od Kraszewskiego do Al. Szopena, Topolowa, Wierzbowa, Wronia, Zdrowa.	Szkoła pow. Nr. 7, Pl. Staszica 1
54	Dobiegiewska, Duninowska, Graniczna, Grondy, Grunwaldzka, Jazowska, Łasica, Myśliwska, Płocka od Papieżki do Dobiegiewskiej, Polna, Projekt. od Dobiegiewskiej do Wisły, Rybnicka, Radyszyńska, os. Rybnica, Spokojna, Zielna od Płockiej do Polnej.	Przychodnia Miej. dla dzieci Zw. Pracy Obyw. Kobiet Płocka 127
55	Barska, Gen. Bema, Ciemna, Leśna, Oboźna, Ostrowska, Projekt. od Brackiej do Barskiej, Rycerska, Weselna, Żytńia, Zielna od Polnej do Leśnej, Żelazne Wody.	Zakłady św. Józefa, Leśna 2
56	Grzywno (Kozłowo), Leśniczówki: Dąbrówka, Hallerówka i Polanka, Nnwiejska, Okrężna od Al. Szopena do toru kol., Piaski, Ptasia, Pawia, Sportowa, Sołtana.	Cegielnia Miejska Al. Szopena 2
57	Św. Antoniego, Plac Dąbrowskiego, Leona XIII, Miedziana, Gen. Pierackiego, Srebrna, Szczęśliwa, Złota.	Inspektorat Szkolny, ul. Szczęśliwa 2
58	Ciasna, Dojazdowa, Kaszubska, Traugutta od Al Szopena do Nowomiejskiej, Kościelna od Dojazdowej do Kaliskiej, Kujawska od toru kolej. do Kaliskiej, Legionów, Mazowiecka, Południowa, Rakutowska, Wolność.	Szkoła pow. Nr. 10, Starodębska 38

Nr. kolejny obwodu	Miejscowości (ulice) wchodzące w skład obwodu	Biuro Obw. Komisji Wyborczej i lokal wyborczy
59	Brdowska, Droga Graniczna na Krzywym Błocie, Dziewińska od toru kolej. do Wiejskiej, Dębicka, Dziewiny, Goplana, Kaliska od toru kol. do granicy miasta, Kościelna od Kaliskiej do Wiejskiej, Kujawska od Kaliskiej do Łanieszczyzny, Kruszyńska, Łanieszczyzna, Łubna, Pl. Kruszyński, Planty od toru kol. do Wiejskiej, Smolna, Smólska, Droga Graniczna na Krzywym Błocie, Krzywe Błoto.	Szkoła pow. Nr. 4, Wiejska 14
60	Antoniewo, Pl. Bojańczyka, Guzowska, Jeziora, Kolska, Lisek-Błazejewo, os. Marysin, Mokra, Planty od Wiejskiej do Strzeleckiej, Płowiecka, Robotnicza, Rumunki, Ruda, Słoneczna, Szczygła, Strzelecka, Świech, Ułańska, Ustronie, Wiejska od Długiej do granicy miasta, Wilcza, Wspólna, Wydranowska, Zakrzewo, Żórawia.	Szkoła pow. Nr. 1, Wiejska, róg Kościelnej
61	Długa Prosta, Pusta, Sucha, Śliska, Wiejska od Chłodnej do Długiej.	Szkoła pow. Nr. 4, Wiejska, róg Kościelnej
62	Borowska, Jasna, Kapitulna, Mylna, Sienna, Słodowska, Słodowo, Wysoka, Żurska.	Przychodnia Miej., Słodowska 8
63	Chłodna, Miła, Niecała, Węglowa, Zimna.	Łaźnia Miejska, Kapitulna 18

Starosta Powiatowy:

(—) Inż. *Czesław Gajzler.*

Włocławek, dnia 26 września 1938 r.

## O G Ł O S Z E N I E

Na podstawie art. 13 ust. (1) ustawy z dn. 8 lipca 1935 r. Ordynacja Wyborcza do Senatu (Dz. U. R. P. Nr. 47, poz. 320) niniejszym podaję do wiadomości publicznej, że powiat włocławski został podzielony na 16 obwodów wyborczych do Senatu, a mianowicie:

*Uwaga: W poniższym ogłoszeniu podano tylko m. Włocławek.*

Nr. kolejny obwodu wyborczego	Ulice wchodzące w skład obwodu wyborczego	Lokal wyborczy, w którym odbędzie się zebranie obwodowe
obwód  9	Biskupia, Browarna, Bulwary im. Marsz. Józefa Piłsudskiego, Chełmicka, Cysterska, Gdańska, Grodzka, B-pa Golanczewskiego, Ignackowo, Św. Jana, pl. Kopernika, Kulin (wieś i folwark), Lipnowska, Lunewill, Łazienna, Matebudy, Mostowa, Maślana, Obrońców Wisły, Przesmyk, Projektowana od Chełmickiej, Projektowana Nr. 9 na Zawiślu, Piusa XI, Rybacka, Seminaryjska, Stary Rynek, Suszycka, Tumska, Wiślana, Zamcza.	Zw. Rezerwistów, Stary Rynek 1
obwód  10	Brzeska, Borowska, Ceglana, Czarna Droga, Droga przy lesie państw. na Zazamczu, Fabryczna, Hutnicza, Jasna, Kapitulna, Ks. Arc. Karnkowskiego, Kilińskiego (od ul. Karnkowskiego do Wienieckiej od Nr. 13 — 27, Nr. 20 — 32), Krótka, Korabnicka, Lisek Błazejevo, Mylna, Orla, Piwna, Projektowana Nr. 10 (na Zazamczu), Projektowana Nr. 11 (na Zazamczu), Rzeczna, Ruzinowska, Rzeźnicka, Rumunki, Ruda, Słodowska, Słodowo, Słowackiego, Solna, Szpitalna, Świech, Toruńska, Św. Teresy, Wąska, Wieniecka, Wysoka, Żurska.	Szkoła pow. Nr. 6, Kilińskiego 30
obwód  11	Antoniewo, pl. Bojańczyka, Chłodna, Długa, Guzowska, Jeziorno os., Kilińskiego (od pl. Wolności do Karnkowskiego Nr. 1—11 a Nr. Nr. 2—18), Kolska, Kościuszki, Kolejowe domy, Miła, Mokra, Marysin os., Niecała, Planty (od Wiejskiej do Strzeleckiej Nr. Nr. 32a—46, Nr. Nr. 55—61/63), Prosta, Pusta, Pułaskiego, Robotnicza, Sienna, Słoneczna, Sucha, Szkolna, Szczygła, Strzelecka, Śliska, Ułańska, Ustronie, Węglowa, Wiejska, Wilcza, pl. Wolności, Wspólna, Wydranowska, Zimna, Zakrzewo, Żurawia.	Szkoła pow. Nr. 4, Wiejska, róg Kościelnej
obwód  12	Bechiego, Cyganka, Kowalska, Łęgska, 3-go Maja, Piekarska, Przechodnia, Przedmiejska, Szpichlerna, Towarowa, Zapiecek, Żabia.	Muzeum Ziemi Kujawskiej Słowackiego 1

Nr. kolejny obwodu wyborczego	Ulice wchodzące w skład obwodu wyborczego	Lokal wyborczy, w którym odbędzie się zebranie obwodowe
obwód 13	Pl. Dąbrowskiego, Dobiegniewska, Dolna, Duninowska, Graniczna, Grondy, Jazowska, Koszarowa, Królewiecka, Leona XIII, Łasica, Miedziana, Ogniowa, Papieżka, Projektowana od ul. Dobiegniewskiej do Wisły, Rolińskiego, Rybnicka, Radyszyńska, Rybnica os., Składowa, Spokojna, Srebrna, Stodólna, pl. Staszica, Targowa, Warszawska, Zduńska, Żółta.	Gimn. Mechaniczne, Rolińskiego 6
obwód 14	Barska, Bracka, Gen. Bema, Brzozowa, Bukowa, Ciemna (od Żytniej przy koszarach 14 p. p.), Grunwaldzka, Grzywno (Kozłowo), Jagiellońska, Jesionowa, Kraszewskiego, pl. Kolanowszczyzny, Leśna, Lipowa, Leśniczówki: Dąbrówka, Hallerówka, Polanka, plac Wład. Łokietka, Myśliwska, Nowomiejska, Oboźna, Okrężna, Ostrowska, Olszowa, Piaski, Płocka, Polna, Płasia, Projektowana (od Okrężnej do Bukowej), Projektowana (od Brackiej do Barskiej), Rycerska, Sportowa, Al. Sienkiewicza, Sosnowa, Sądowa, Topolowa, Traugutta, Weselna (Wesoła), Wierzbowa, Zielna, Zdrowa, Żytunia, Żelazne Wody (Biała).	Szkoła pow. Nr. 3/7, Pl. Staszica
obwód 15	Św. Antoniego, Chmielna, Kasprowicza, Młynarska, Paderewskiego, Reymonta, Szczęśliwa.	Ochotnicza Straż Pożarna Żabia 8
obwód 16	Brodowska, Ciasna, Cicha, Dojazdowa, Dziewińska, Dębicka, Dziewiny, Droga Graniczna (na Zazamczu), Droga Graniczna (na Krzywym Błocie), Goplana, Kaliska, Kaszubska, Kościelna, Kruszyńska, Kujawska, pl. Kruszyński, Krzywe Błoto, Al. 11 Listopada, Legionów, Łanieszczyzna, Kaz. Łady, Łubna, Mazowiecka, Gen. Pierackiego, Planty (1—51/53, Nr. Nr. 2—32), Płowiecka, Południowa, Piastowska, Pawia, P. O. W., Rakutowska, Rolnicza, Smolna, Starodębska, Al. Szopena, Smólska, Ks. Skorupki, Wł. Sołtana, Wolność, Wronia.	Dom Katolicki przy par. św. Stanisława, Kościelna 19/21

Starosta Powiatowy:

(—) Inż. *Czesław Gajzler*

PRZEWODNICZĄCY  
OKRĘGOWEJ KOMISJI WYBORCZEJ  
Nr. 11  
we Włocławku

**O G Ł O S Z E N I E**

Przewodniczący Okręgowej Komisji Wyborczej Nr. 11 we Włocławku na zasadzie art. 45 ordynacji wyborczej do Sejmu podaje do publicznej wiadomości

LISTĘ KANDYDATÓW NA POSŁÓW DO SEJMU

w okręgu wyborczym Nr. 11:

- Nr. 1 **KAZIMIERZ ŚWIĘCICKI**, lat 34, rolnik, zam. w Zawadzie, gmina Baruchowo, pow. włocławski.
- Nr. 2 **HENRYK SIEMIŃSKI**, lat 35, katolicki działacz społeczny, zam. we Włocławku, ul. Leona XIII Nr. 14.
- Nr. 3 **FRANCISZEK ROMECKI**, lat 47, rolnik, zam. w Bieczynie, gmina Sędzin, pow. niezawski.
- Nr. 4 **JÓZEF CHMURA**, lat 42, dyrektor Liceum Państwowego, zam. we Włocławku, ulica Szkolna 6.
- Nr. 5 **EUGENIUSZ FILIPOWICZ**, lat 35, burmistrz miasta Kutna, zam. w Kutnie, ulica Staszica Nr. 7.

Głosowanie odbędzie się

W DNIU 6 LISTOPADA 1938 ROKU

w lokalach obwodowych komisji wyborczych  
od godziny 9-ej do godziny 21 ej.

Przewodniczący  
Okręgowej Komisji Wyborczej  
Nr. 11

(—) *Edmund Kótakowski*  
Sędzia.

Włocławek, dnia 19 października 1938 r.

**OD REDAKCJI:**

*Numer niniejszy „Dziennika“ ukazał się z 5-cio dniowym opóźnieniem z uwagi na konieczność zamieszczenia ogłoszeń wyborczych do ciał ustawodawczych, które to ogłoszenia zostały wydane w terminach, przewidzianych kalendarzem wyborczym.*

*Redaktor odpowiedzialny: Bolesław Loga, Kierownik Wydziału Ogólnego*